CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO II — BUENOS AIRES, 11 DE NOVIEMBRE DE 1899 — N.º 58

LOS PRIMEROS EFECTOS



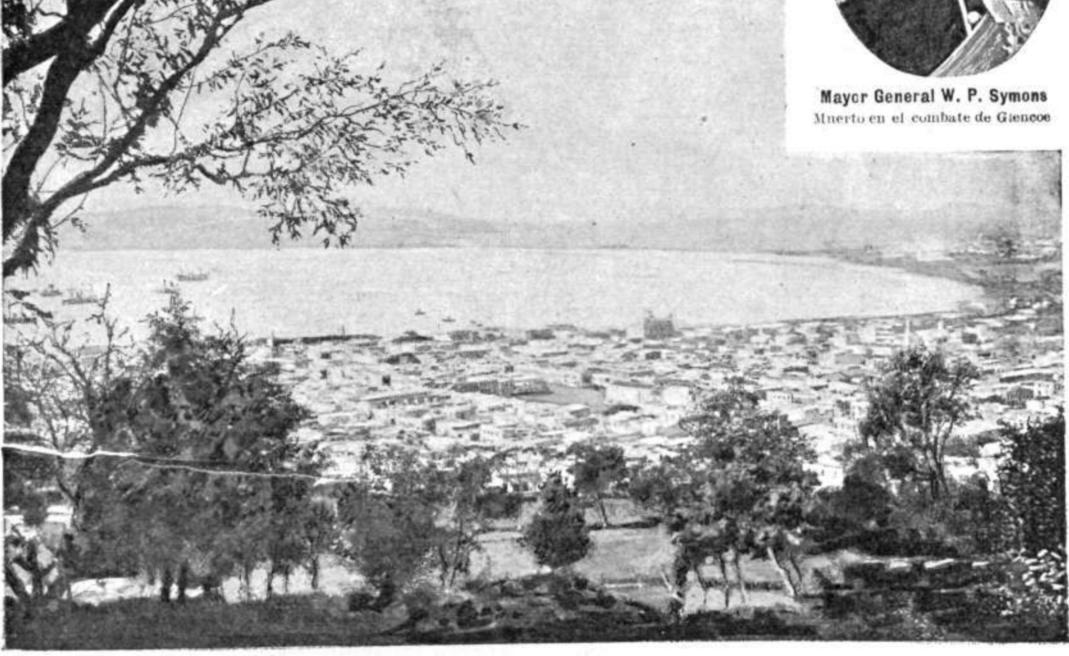
Que la léy monetaria nos promete
echar todo por tierra,
demuéstralo esta casa que se cierra
con el oro á doscientos veintisiete.

LA GUERRA ANGLO-BOER



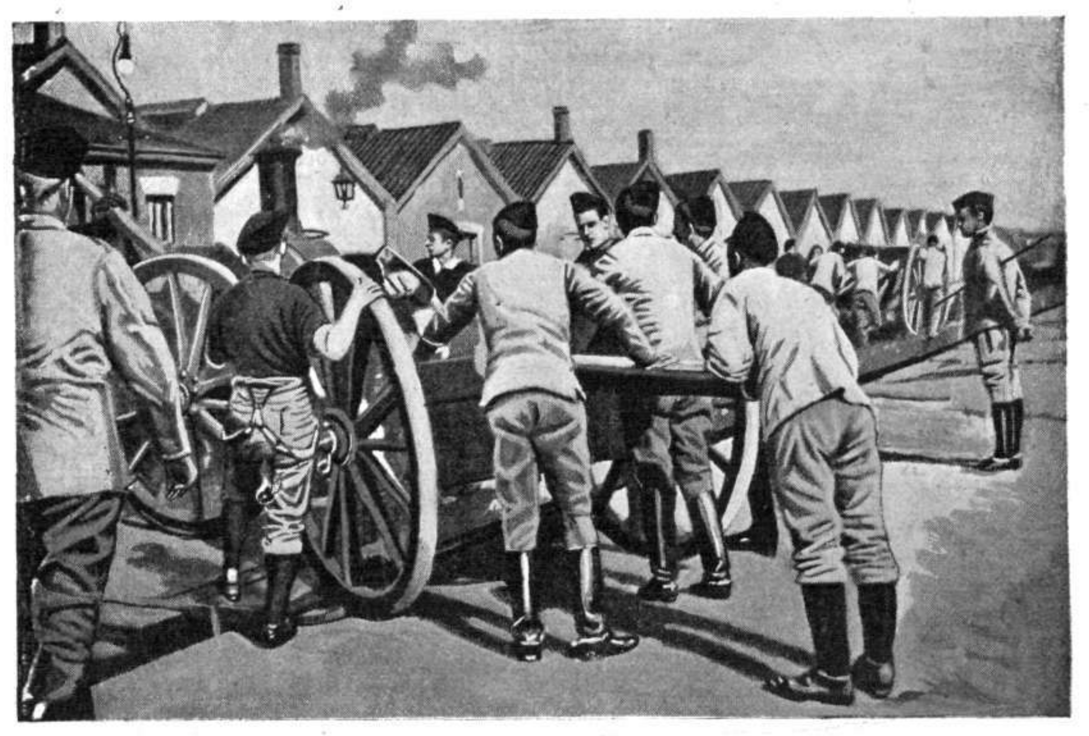
Mayor General W. P. Symons
Muerto en el combate de Glencoe

Después de los sucesos ocurridos en el teatro de la guerra en estos últimos días, no puede quedar ya duda alguna respecto á la superioridad que en materia de estrategia y arte militar están demostrando los boers. Mientras el grueso de las fuerzas aliadas avanza paso á paso en el corazón de Natal, ocupando posiciones ca la vez más comprometedoras para la defensa, la irrupción en las fronteras sigue su curso maravillosamente, sin el menor tropiezo. El telégrafo nos comunica todos los días la ocupación, pacífica



Ciudad del Cabo, asiento del gobierno de la Colonia del Cabo

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



Embarque de cañones en Aldershot

siempre, de una nueva plaza británica en los límites del Orange ó del Transvaal. Desde lejos este avance cauteloso, firme y seguro de los boers, tiene todos los caracteres de una inundación rugiente, cada vez más formidable, porque las mismas aguas de la región invadida, van agregán-

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

Tokay-Kola

Este vino, preparado con las nueces frescas de **Kola** y el delicioso y generoso vino **Tokay,** tiene excelentes propiedades tónicas y fortificantes, y su uso se recomienda especialmente en los casos de debilidad física y nerviosa y á los convalecientes de las enfermedades infecciosas, como la fiebre tifoidea, la influenza, etc. Es el mejor, más higiénico y más agradable aperitivo.

El vino Tokay-Kola
es nutritivo, tónico
y fortificante * * *

Contiene en 1000 gramos, 148 $^{37}/_{100}$ grs. de extracto seco (es decir, pura azúcar de uva) y en disolución los principios de la nuez Kola fresca, poderoso reconstituyente. El vino **Tokay-Kola** no es alcoholizado; no contiene más que su alcohol natural procedente de la fermentación (12.80 %).

Los vinos demasiado alcoholizados, como los de Jerez, Oporto, Madeira, etc., no solamente no estimulan el apetito, sino que producen acidez, ardores, etc., al estómago.

PRECIO:
EL CAJON DE 12 BOTELLAS
$ 25 m/n

El azúcar de fruta y las sales ácido-fosfóricas que contiene el vino **Tokay,** son sumamente nutritivos; el primero lo consume la respiración, y los fosfatos son llevados á la sangre en forma tan asimilable, como no puede hacerlo ningún otro vino.

ÚNICO DEPOSITARIO

JULIO KRISTUFEK

CASA INTRODUCTORA DE PRODUCTOS AUSTRO-HÚNGAROS

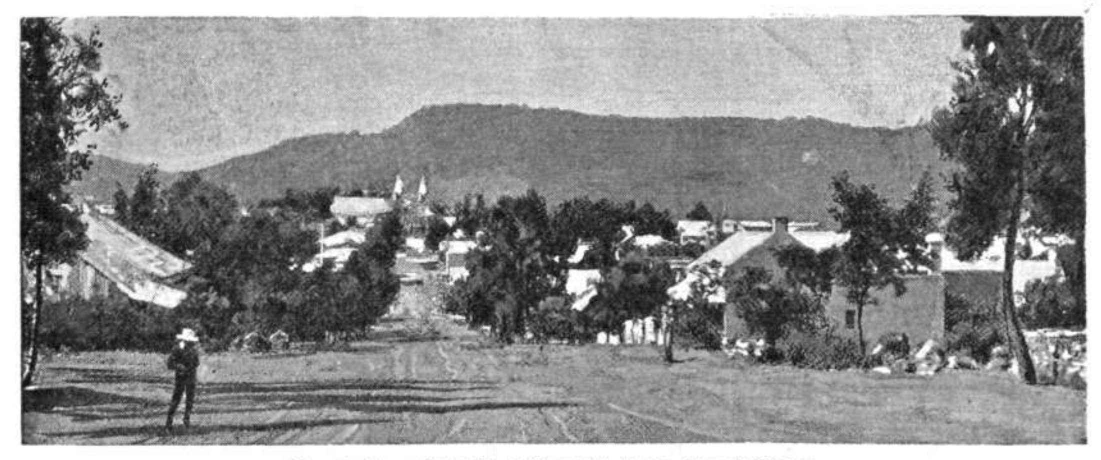
Único propietario
y depositario para los Estados del Plata
de las acreditadas marcas

KRONDORF
Agua mineral natural alcalina

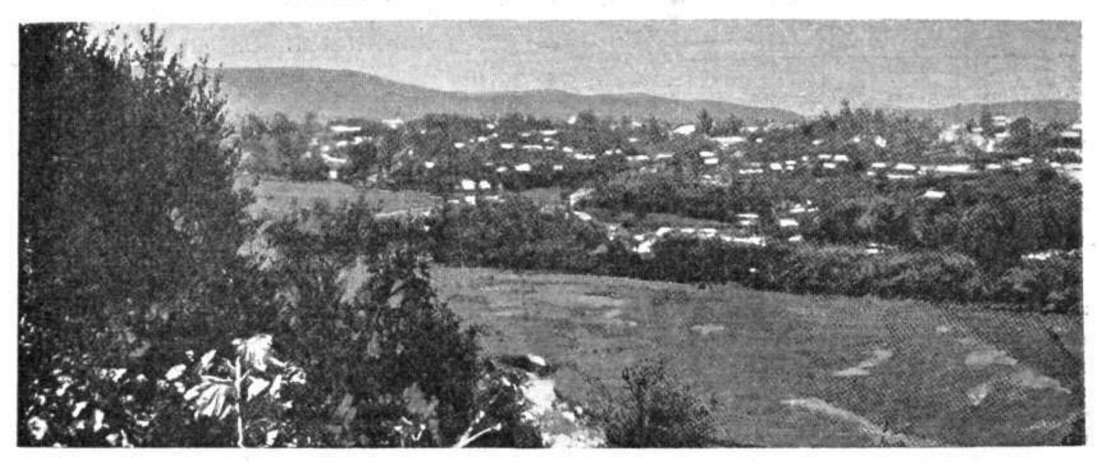
HUNGARIA
Agua mineral natural purgante

Vinos medicinales de Tokay — Vinos finos de Hungría — Vinos finos de Burdeos — Creme d'Allasch

559, RECONQUISTA, 561 BUENOS AIRES



Bloemfontein, asiento del gobierno del Estado libre de Orange



Pietermaritzburgo, asiento del gobierno de Natal

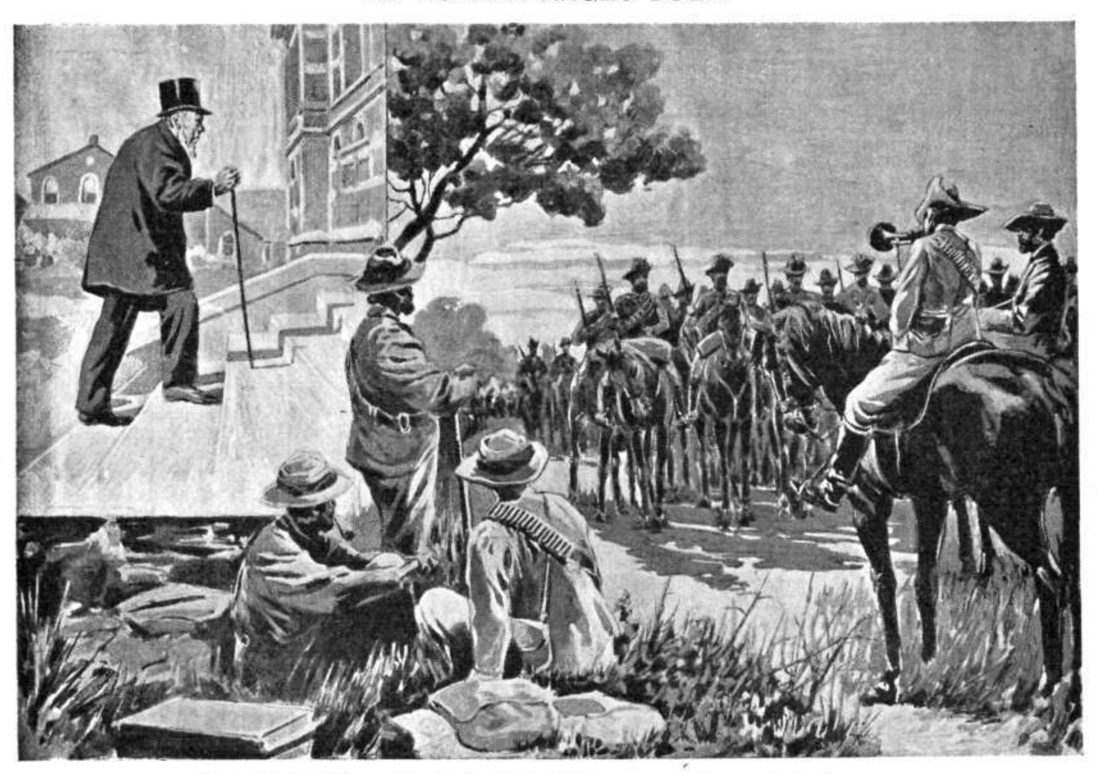
dose por afinidad al caudal de la masa invasora, y le dan ramificaciones que llegan hasta agitar los centros más genuinamente británicos, como Durban y la Ciudad del Cabo, donde el elemento holandés tiene también echadas sus raíces.

Desde el primer momento hemos visto á las

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



Premiados con colecciones de vistas fotográficas estereoscópicas de todo el mundo y cuentos gráficos sólo para hombres



El presidente Krüger entrando al palacio del Congreso. — Boers en traje de guerra

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).

CIGARRERÍA DE LONDRES

FLORIDA esq. RIVADAVIA

PRECIOS DE LOS CIGARROS HABANOS IMPORTADOS

(IMPUESTOS PAGOS)

H. UPMANN

Gabinets	la caja de	25	$ 65.—
Salomones	»	10	» 18.—
Ideales	»	25	» 30.—
Excepcionales	»	25	» 24.—
Reina Victoria	»	25	» 17.—
Petit Bouquet	»	25	» 14.—
Diademas	»	25	» 10.—
Regalía de Salón	»	50	» 30.—
Conchas Especiales	»	50	» 15.—
Reynitas	»	50	» 14.—
Entre Actos	»	100	» 24.—
Operas	»	50	» 11.—

EL EDEN DE BANCES Y LOPEZ

Celestiales	la caja de	25	$ 35.—
Excepcionales	»	25	» 25.—
Exclusivos	»	25	» 26.—
Ideales	»	25	» 30.—
Perfectos	»	25	» 17.50
Hig-Life	»	25	» 18.—
Deliciosos	»	25	» 15.—
Favoritos	»	25	» 12.—
Elegantes	»	25	» 12.50
Radicales	»	100	» 25.—

HOYO DE MONTERREY

Monterrey N.º 3	la caja de	25	$ 24.—
Sublimes	»	25	» 30.—

BOCK y C.ª

Postres de Banquete	la caja de	10	$ 18.—
Guillermo Gabinets	»	25	» 28.—
Excepcionales	»	25	» 24.—
London High-Life	»	25	» 18.—
Castelares	»	25	» 17.50
Petit Bouquet	»	25	» 13.50
Regalitas	»	50	» 16.—

PEDRO MURIAS y C.ª

Excepcionales	la caja de	25	$ 23.—
Delicias	»	50	» 16.—
Fregolis	»	25	» 11.—
Excelsior	»	10	» 11.—
Bouquet Especiales	»	25	» 13.—
Mascotas	»	100	» 27.—
Porteñas	»	25	» 11.—
Damas especiales	»	100	» 24.—

PARTAGAS

Ideales	la caja de	25	$ 30.—

EL REY DEL MUNDO — ALLONES

Excepcionales	la caja de	25	$ 20.—
Regalía Washington	»	25	» 17.50
Londres finos	»	50	» 26.—
Democráticos	»	50	» 23.—

POR LARRAÑAGA

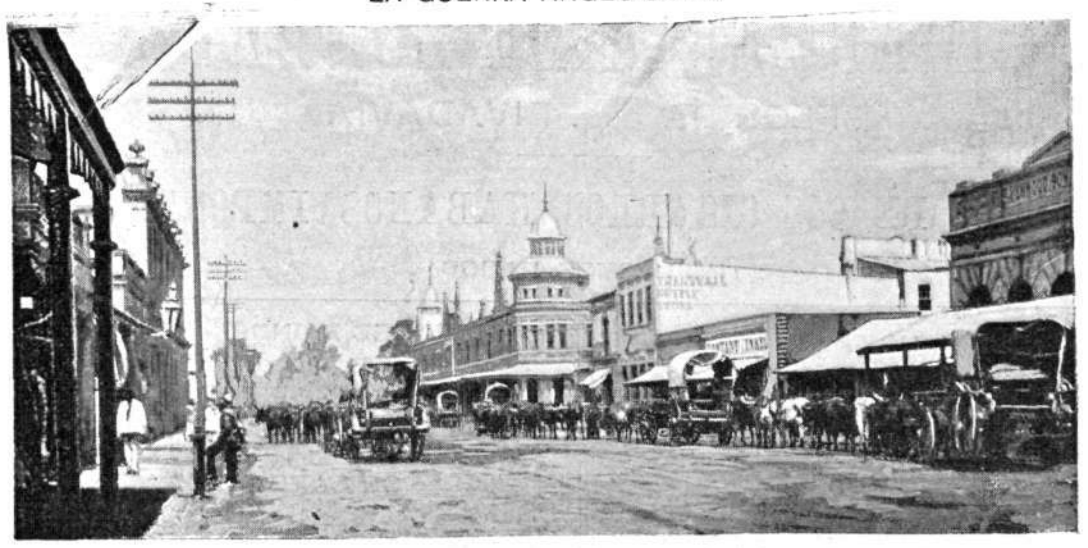
Imperiales	la caja de	25	$ 25.—
Excepcionales	»	25	» 20.—
Regentes	»	25	» 25.—
Excelsos	»	25	» 24.—
Bouquet Favorito	»	25	» 12.50
Obsequios	»	25	» 12.50
Elegantes extra	»	25	» 8.—
Excelentes	»	25	» 11.—
Divinos	»	25	» 11.—
Hontensias	»	50	» 21.—
Ninfas Argentinas	»	50	» 17.50
Caprichos	»	100	» 25.—
Sin Rivales	»	25	» 20.—
Regalía Washington	»	25	» 17.50
Número 1	la caja de	25	$ 80.—
» 2	»	25	» 70.—
» 3	»	25	» 58.—
» 4	»	25	» 45.—
» 5	»	25	» 35.—
» 6	»	25	» 29.—
» 7	»	25	» 22.—
» 8	»	25	» 21.—
» 9	»	50	» 35.—
» 10	»	50	» 30.—
Coloniales	»	25	» 16.—
Presidentes	»	25	» 25.—
Invencibles	»	25	» 26.—
Diplomáticos	»	25	» 20.—
Puritanos	»	50	» 20.—
Ramilletes	»	50	» 24.—
Elegantes	»	50	» 15.—

CIGARRILLOS RECOMENDADOS

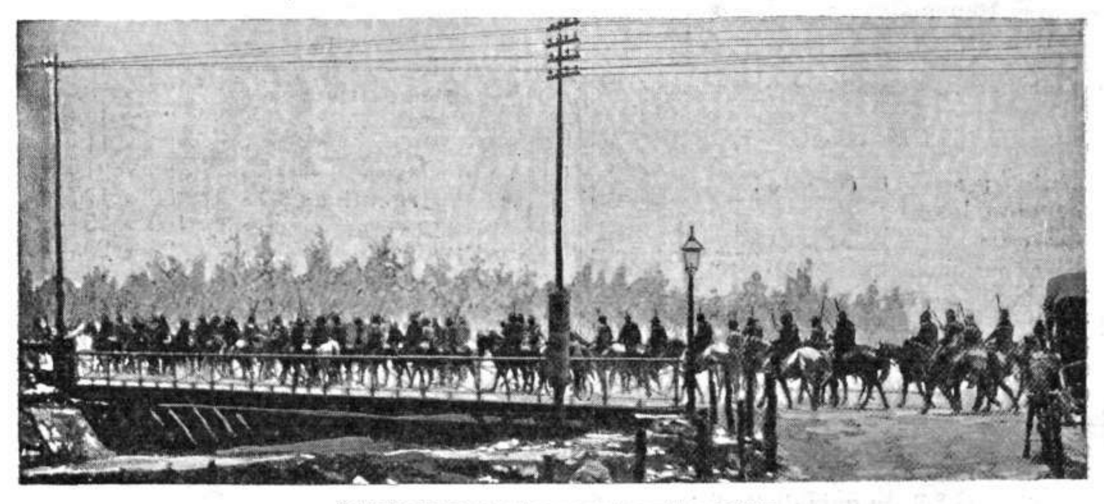
Teléfono	la caja de	20	atad.	$ 3 50
Pierrot N.º 1	»	10	»	» 2.80
» » 2	»	10	»	» 3.70
» » 3	»	10	»	» 4.20
Bebé	»	5	»	» 0.90
»	»	10	»	» 1.70
»	»	20	»	» 3.40
Bock, importados	»	20	»	» 6.—

NOTA.—Este establec m ento garante la legitimidad de todos los productos que expende, pues los importa directamente. Las facturas originales visadas por los cónsules argentinos están á la disposición del público

OTRA. — La casa expide encomiendas postales para Mar del Plata, Sierras de Córdoba, y cualquier otro punto de la República. Los pedidos deben ser acompañados de su importe, con más 1.20 para gastos de encomienda.

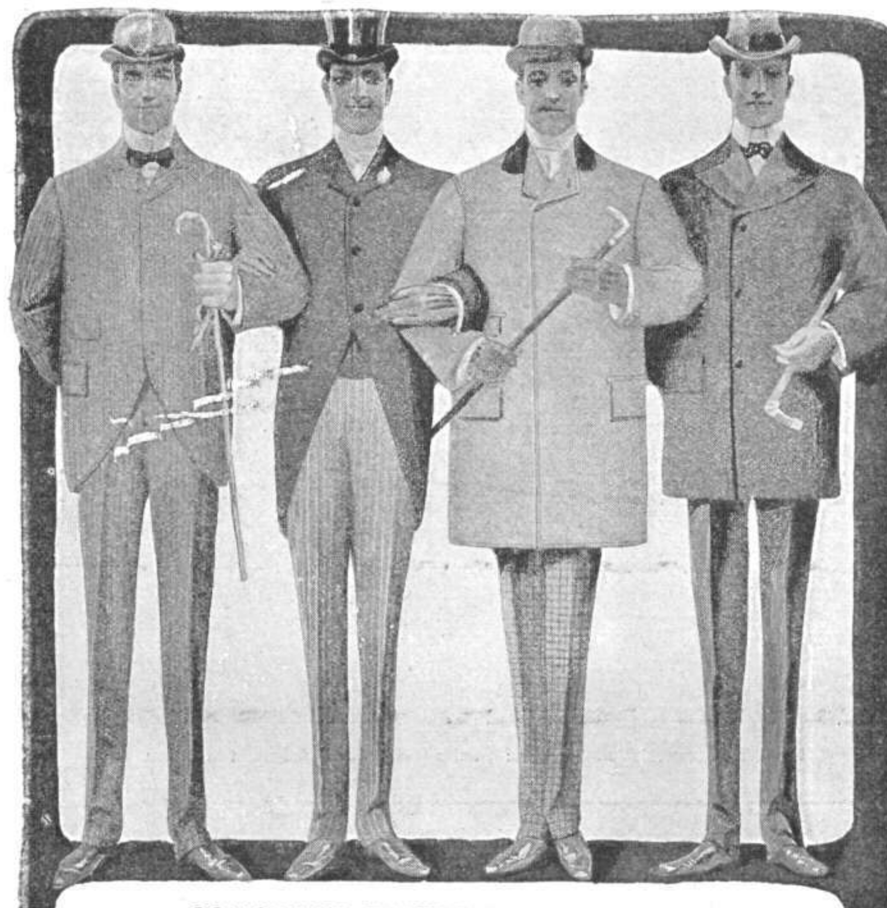


Aprovisionamiento de víveres. — Despachando cargas en Pretoria.



Soldados boers pasando un puente en Johannesburg

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



SOMOS LOS CUATRO CLIENTES FIELES

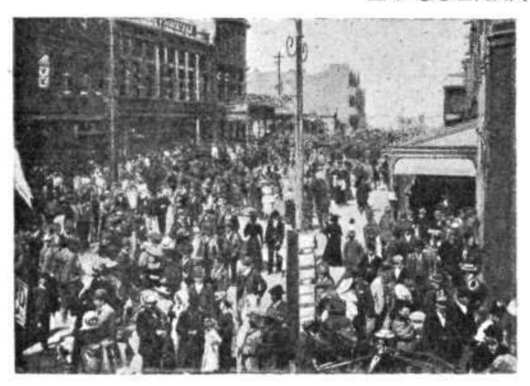
DE

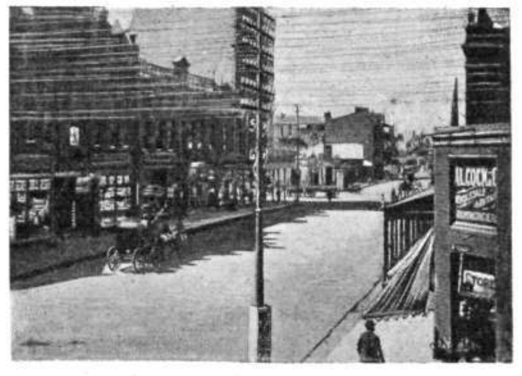
THE NEW YORK

Chacabuco 109, esq. Victoria

Comprando nuestros trajes, sombreros, corbatas, ropa blanca é interior, bastones y calzado en **The New York**, no sobra mucho mas dinero para otras cosas. — Aconsejamos, pues á todos los que quieran vestir elegante y económicamente se fijen en los siguientes precios:

Traje de saco sobre medida, corte inglés, lana garantida............	$ 34 75
Jaquet y chaleco sobre medida, género inglés......................	» 39 75
Sombrero blando, americano, de color ó negro......................	» 8 75
» Imper inglés »	» 6 95
Cuellos de hilo la media docena....................................	» 2.05
Camisas $ 2.25; con puños $ 2.50; pechera de color.................	» 2 75
Medias hilo Escocia fantasía 1 35 y................................	» 0 95
Camisetas novedad para verano......................................	» 1.85
» hilo, Crepe de Santi...	» 2 95
» y calzoncillos colores de fantasía, el juego	» 4.00
» hilo de Escocia muy finas..	» 3.85





La calle Pitchard en Johannesburg, antes y después de declarada la guerra





La Bolsa de Comercio de Johannesburg, antes y después de declarada la guerra

(Continúa en la nota de actualidad siguiente).



RIVALES

LOS VINOS DE MESA EN LOS GRANDES BANQUETES

RECEPCIÓN Á LOS VINOS EXTRANJEROS

Si los vinos importados
van á un banquete cualquiera,
al entrar, de esta manera
los echan los invitados.

RECEPCIÓN Á LOS VINOS DEL «TRAPICHE»



Mas si del **Trapiche** son,
se les da la bienvenida
y se les bebe en seguida
con honda satisfacción.

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER
REDACTOR

JOSÉ S. ÁLVAREZ
DIRECTOR

MANUEL MAYOL
DIBUJANTE

AÑO II — BUENOS AIRES, 11 DE NOVIEMBRE DE 1899 — N.° 58

EL ACCIDENTE AL «DUCA DI GALLIERA»

No obstante las noticias posteriores á la carta del señor Tribelhorn, publicada en diversos diarios, en cuyas noticias se explicaba la odisea del «Duca de Galliera» omitiendo, no sabemos por qué, el nombre de dicho señor Tribelhorn, damos, á título de actualidad interesante, un extracto de la reseña que del salvamento de dicho vapor ha hecho el jefe del taller mecánico del Correo Nacional.

El vapor, salido de Buenos Aires llevando una cincuentena de pasajeros, sufrió un percance en la travesía del Brasil á San Vicente. La hélice se rompió, dejando al barco sin gobierno y pòr el emplazamiento de la hélice se abrió un rumbo que fatalmente llenaría el casco en pocas horas.

La consternación de los de á bordo no es para descripta: se veía la muerte.

El señor Tribelhorn, en tan angustiosos momentos, abandonó sus hijitos, uno de seis y otro de cuatro años, en manos del capitán, y bajando á un bote fué á la quilla á tapar el rumbo con telas y ropas del vapor, formando con ellas una especie de tapón que cerrara el paso del agua. Después de dos horas de esfuerzos lo logró.

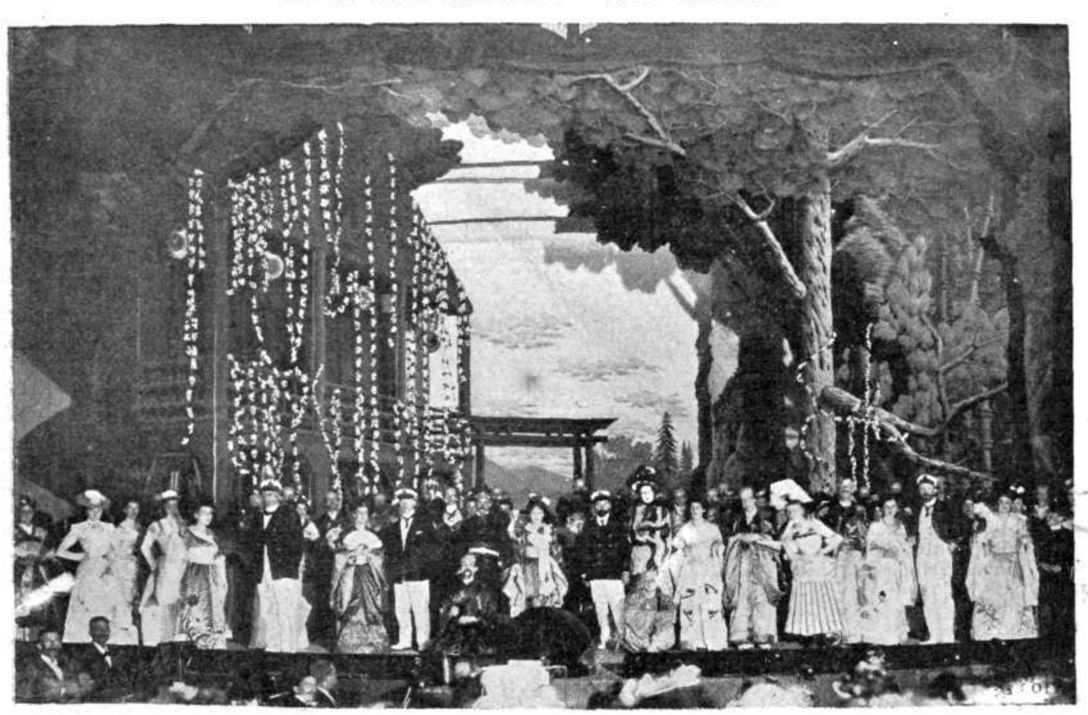

El señor Alberto Tribelhorn

Complacidos dejamos constancia de nuestra admiración por la entereza y la generosidad del hombre que, en un momento difícil, ha sabido desprenderse de todo el egoísmo humano para lanzarse á ser víctima ó triunfador en una lucha á muerte con los elementos.

Entre todas las formas en que se manifiesta el arrojo, no hay ninguna más digna de aplauso que aquella en que tranquilamente se ve el peligro y con serena resolución se lo afronta.

El Sr. Tribelhorn es también un luchador de la ciencia. Argentino por nacionalización, pues ha querido darse á la tierra de sus hijos, joven aun, contando apenas 32 años de edad, es ya una autoridad en mecánica, y en el taller del Correo Nacional, del cual es jefe, ha dado acabadas pruebas de su preparación y de su ingenio.

LA ÓPERA INGLESA «THE GEISHA»


Primera escena de la opereta, tomada á la luz del magnesio

Todo un acontecimiento artístico fueron las dos representaciones que de la exótica opereta «The Geisha» dió en el primero de nuestros teatros líricos la «Buenos Ayres Choral Union».

Sobresalieron en la interpretación de los principales personajes de la obra Mrs. H. B. Anderson en el papel de la Mimosa Sau; Mrs. H. M. Mills, en el de Miss Molly Seamore, las señoritas Foster. Clark, Brovine, Buxton, Clarke y Jacobs y los señores Malgranes, Melville, Pryce, Scharenberg, Mills y F. C. Lee.

Las decoraciones y los trajes resultaron de gran originalidad y efecto, y en cuanto á la orquesta y los coros, complementaron la perfecta ejecución [illegible]



SINFONIA

Según el Dr Falb, — un sabio astrónomo, muy conocedor de este mundo y de todos los que andan dando vueltas como locos alrededor del sol, — el próximo lunes será el último que cuente nuestro planeta, y por consiguiente, cuantos vivimos en él, si á esto que hacemos se le puede llamar vivir.

El causante de la hecatombe será un tal Biela, cometa atropellador, á quien el sabio Falb ha visto venir en dirección á nosotros y abriéndose cancha á empujones por entre estrellas y satélites.

Colocada la Tierra en mitad del camino que viene recorriendo ese bárbaro, no tendrá más remedio que sufrir su embestida, y como se sabe que Biela es tan duro de cabeza como largo de cola, fácil es presumir lo que le sucederá al globo terráqueo: quedará hecho añicos, ó por lo menos con terribles abolladuras, y nosotros, por efecto del choque, saldremos danzando por el espacio, lo mismo que disparados por un canuto.

¿Que dónde iremos á parar? Eso únicamente Dios *y* Falb *lo saben; pero sin duda á un mundo* mejor que éste, por malo que sea aquel en que caigamos.

No puede decirse, en verdad, que la predicción del sabio astrónomo haya sobrecogido á la gente hasta el punto de hacer general el pánico, pues se ve que no falta quien, á pesar de acercarse Biela, se ocupe de preparar las elecciones para la próxima renovación de la cámara, ni quien preste dinero á plazo sobre hipoteca; ni quien se disponga, imperturbable, á comprar un traje de franela con cinturón para lucirlo este verano en Mar del Plata, Necochea ó Atamisqui; pero es muy considerable el número de los que, asustados por la tremenda noticia, no saben más que hablar de ella, y preguntarnos á cada momento con rostro compungido:

—¿Sabe usted á cuántos kilómetros se encuentra ése?

—¿Quién es ése?

—Biela.

—¡Ah! ¿El cometa? No debe estar muy lejos si ha de reunirse el lunes á nosotros.

—¿Y no cree usted que el gobierno se mantiene en una actitud de indiferencia muy censurable? Todavía no se ha hecho nada en el sentido de evitar ó atenuar el choque.

—¿Qué quiere usted que haga?

—Por lo pronto, disponer que se cubra con colchones la superficie terrestre ocupada por el país, y después ordenar que desde el lunes bien temprano se echen á vuelo todas las campanas de la república, para llamar la atención de Biela é indicarle que debe hacerse á un lado.

A los ignorantes del progreso astronómico se les oye decir:

—*No creo en lo que anuncia* Falb. Para mí, ese hombre trata de soliviantar á algún dueño de casa que quiere cobrarle por adelantado, ó pretende, de acuerdo con Inglaterra, que los boers se retiren de Ladysmith, considerando inútil tomar esa plaza para tan pocos días.

—Pero, hombre, eso es desconocer la base científica en que se apoyan todos los descubrimientos de los astrónomos—suele replicarles algún presuntuoso creyente de Falb y demás compañeros de telescopio.—¿Usted sabe á lo que se ha llegado ya en materia de exploraciones siderales?

—¿A qué?

—A deducir, por la intensidad de la luz que irradia un astro, su composición química y el régimen municipal adoptado por sus habitantes. Se puede saber hasta lo que pesa, como la Tierra. ¿Usted sabe lo que representa nuestro peso?

—Hoy, cuarenta y cuatro centavos oro.

—Quiero decir el específico: cinco cuatrillones y 865.000 trillones de kilogramos.

—Habrán incluído los del general Levalle.

—Y es opinión de todos los astrónomos que, en el orden planetario, ocupamos el lugar más inferior, por causa de nuestro atraso.

—Pues no lo parece, porque si Biela figurara entre los adelantados, usaría la corneta como los tramways, para avisar á los planetas que pueden cruzarse con él.

Los más asediados por los que buscan informes sobre el paso de Biela *á través* de la tierra, son los astrónomos de *Pergamino*, de quienes nos dicen que se pasan el día leyendo cartas como esta: «Señores Basauri y Urriza: Como vascos y astrónomos que son ustedes, deseo que me digan con franqueza si es cierto que el lunes nos aplastará un cometa llamado por mal nombre Biela, porque precisamente en ese día debe empezar á venir Rosquete para dar lecciones de guitarra á mi hija Nicanora, y como me ha pedido dieciocho pesos á cuenta para comprarse unos botines blancos y un sombrero de paja, no quiero hacer ese desembolso en la duda de que pueda aprovecharlo la educación lírica de Nicanora.»

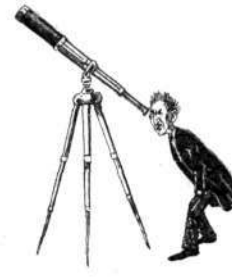
Para tranquilizar á los más alarmados, hay quien afirma que el fin del mundo no vendrá mientras don Bernardo se halle en la *gobernación de la Provincia*, porque no hay Biela que lo arranque del puesto.

Otros, mientras tanto, se dedican á propagar la resignación diciendo al que le ven contristado: —«No le importe que nos aplaste Biela, porque rota la política del acuerdo ¿qué falta nos hace vivir en el mundo?

Pedid á Dios que Biela resulte un cometa apócrifo.

Y por si fuese verdad
que se aproxima al planeta
con toda velocidad,
que el cometa no cometa
alguna barbaridad.

EUSTAQUIO PELLICER.



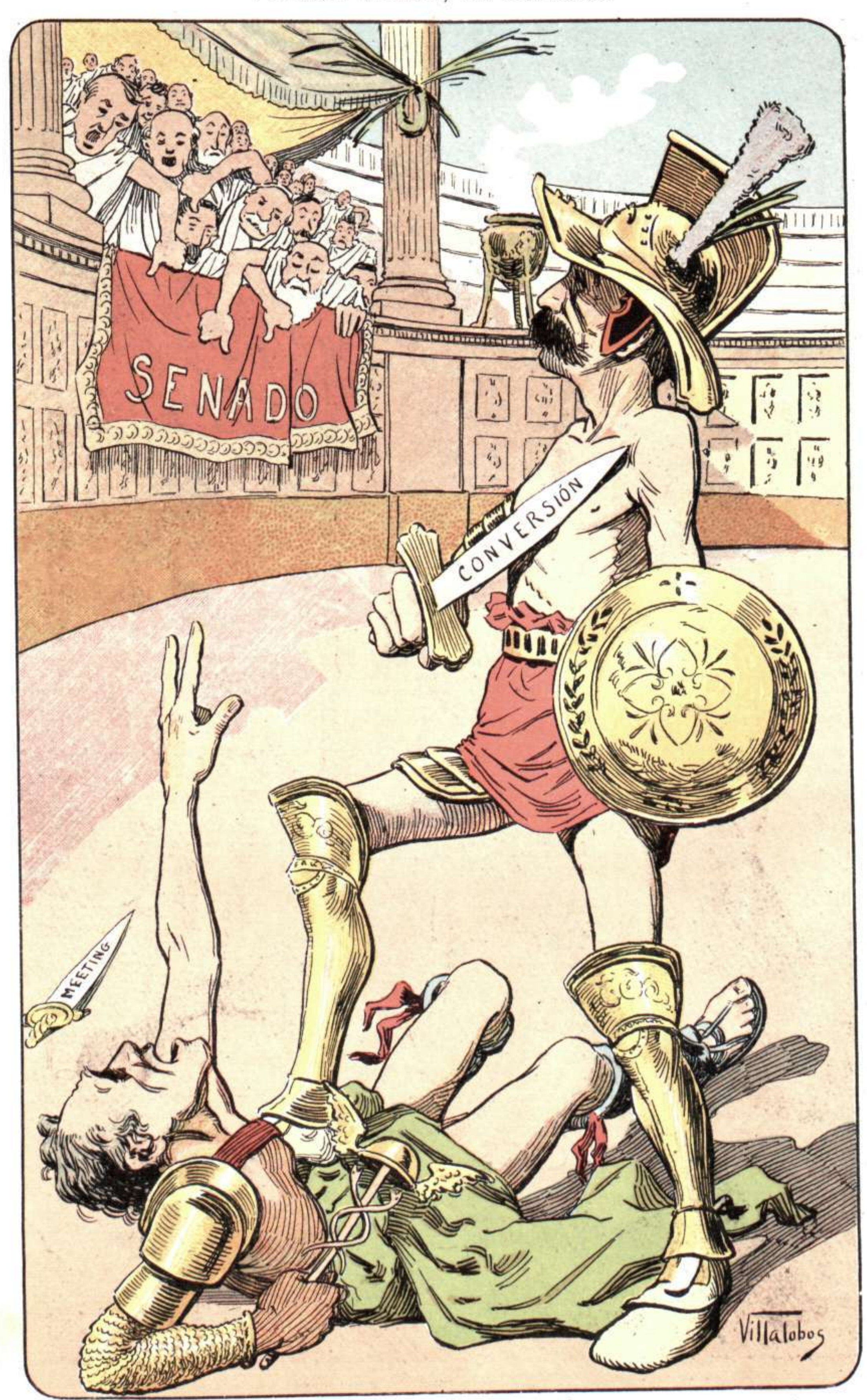
Dibujos de Cao.



OBJETOS PERDIDOS

Las mil clases de objetos
que antes la gente
perdía por las calles
constantemente,
á la vista de todos
se hallan hoy día
en el Departamento
de Policía.
Entre tantos objetos
que se han perdido
podrá pasarse un rato
muy divertido
y hacerse observaciones
interesantes
oyendo lo que dicen
los reclamantes.
Irá allí más de un ebrio
con torpe paso
su perdido equilibrio
buscando acaso,
y alguna joven, víctima
de decepciones,
que perdió con los años
las ilusiones.
A un mísero estudiante
se verá que entra,
pues perdió el curso y quiere
ver si lo encuentra;
ó á un jinete, al que horrible
cólera ofusca,
quien «perdió los estribos»
y allí los busca.
No faltará algún pobre
sér afligido
quejándose del pleito
que haya perdido;
ni alguna infeliz dama
que con lloroso
semblante, en el museo
busque á su esposo:
—Mi marido es un tuno
y un calavera
que dedica á la farra
la vida entera.
Y como es un perdido
tan descarado,
vengo á ver si lo tienen
aquí guardado.—
Aquel que á perro ajeno
pan diera un día
y á ambos perdió, de fijo
los hallaría
si á la oficina nueva
se encaminara,
porque allí de seguro
los encontrara.
Si cualquiera en la calle
siente un mareo
y «pierde la cabeza»,
vaya al museo,
pues no es el primer caso
que allí ha ocurrido
de ir por cosas extrañas
que se han perdido.
Ejemplo: la conducta
de Don Vicente,
quien perdió la vergüenza
completamente,
y á ver si la encontraba
fué el otro día
hasta el Departamento
de Policía.

LUIS GARCÍA.



De influencia oficial mejor armado,
triunfar el gladiador ha conseguido,



Oficiales y marineros del «Cornelia»

El vapor inglés «Horace», empleado en el transporte de ganado en pie, ha traído el lunes último á nuestro puerto los náufragos de la barca holandesa «Cornelia», de la matrícula de Roterdam, perdida frente á las costas del Brasil, en viaje al Havre con cargamento de quebracho colorado.

El «Cornelia» era un lindo buque, con quilla de hierro; lo mandaba el capitán Strauvitz y completaban su tripulación 3 oficiales y 8 marineros, todos los cuales tuvieron que vivir 15 días sin otro alimento que algunas velas de sebo y una escasa cantidad de galleta, y apagando la sed con dos cucharadas de agua dulce cada veinticuatro horas, única ración que les permitía repartirse el pequeño barril que pudieron salvar y que se ve en el bote reproducido por nuestro grabado.



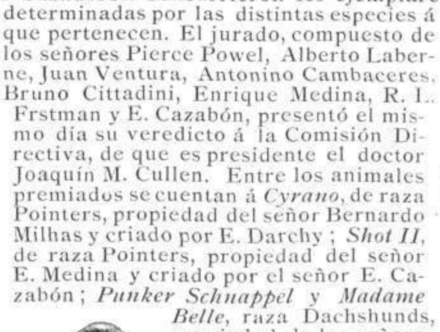
Bote en que se salvaron los tripulantes del «Cornelia»

EXPOSICIÓN CANINA

Con gran éxito se inauguró el lunes próximo pasado, en el Hall del Hotel de Ventas, la exposición canina organizada por el Club de Cazadores. Concurrieron 118 ejemplares, agrupados en 14 categorías determinadas por las distintas especies á que pertenecen. El jurado, compuesto de los señores Pierce Powel, Alberto Laberne, Juan Ventura, Antonino Cambaceres, Bruno Cittadini, Enrique Medina, R. L. Frstman y E. Cazabón, presentó el mismo día su veredicto á la Comisión Directiva, de que es presidente el doctor Joaquín M. Cullen. Entre los animales premiados se cuentan á *Cyrano*, de raza Pointers, propiedad del señor Bernardo Milhas y criado por E. Darchy; *Shot II*, de raza Pointers, propiedad del señor E. Medina y criado por el señor E. Cazabón; *Punker Schnappel* y *Madame Belle*, raza Dachshunds, propiedad de los señores J. y B. du Vinage, criados por J. du Vinage y M. Navarro; *Theo*, danés, del señor R. Benoit y criado por el mismo. El premio único, consistente en un objeto de arte, destinado para el mejor producto presentado á la exposición, fué adjudicado á *Cyrano*, el hermoso Pointers del señor Milhas. La variedad de razas presentadas es numerosa, pues, á más de las nombradas, había ejemplares pertenecientes á la de los Irish Setters, Cordón Setters, Braços, Galgos, Fox Terriers, Bull Terriers, Irish Terriers, San Bernardo, Dogo de Burders, ovejeros y galgos.



"Shot II"
2.º premio de *pointers*



El *pointers* "Cyrano"
Gran premio de honor

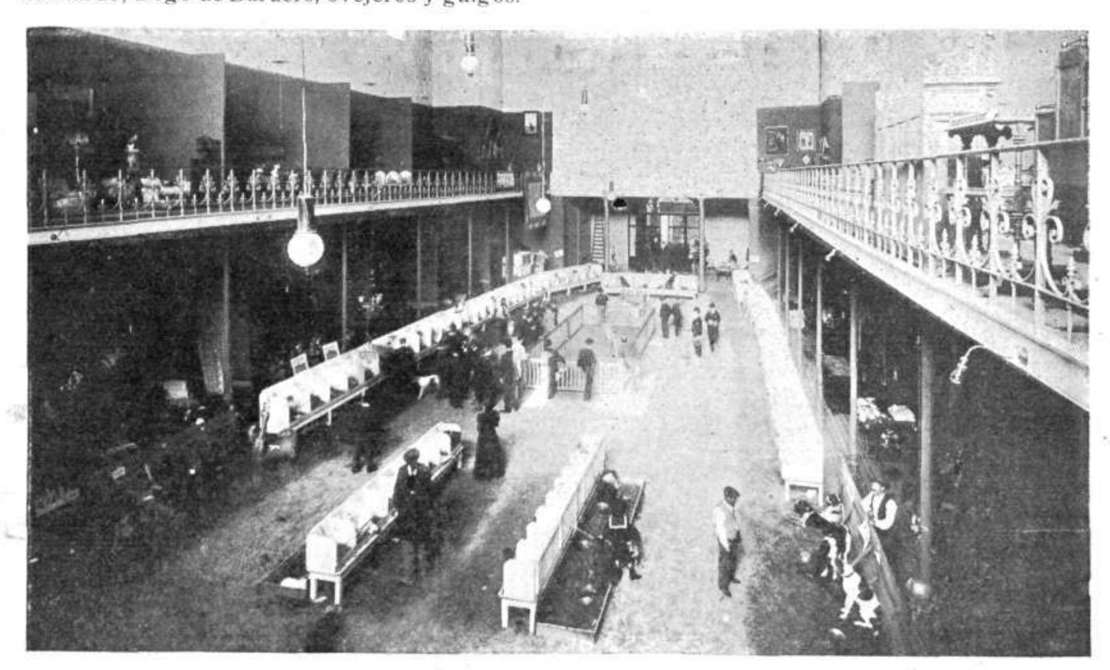
Sr. B. Milhas
con su perro "Cyrano"



"Theo"
Primer premio de los daneses

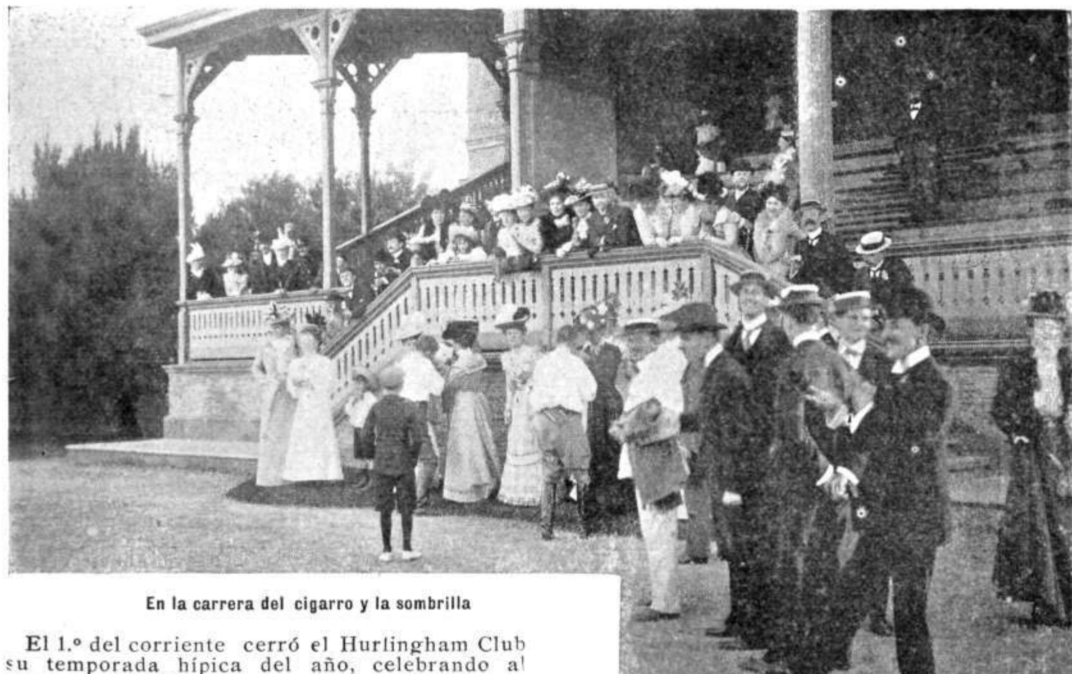


Sr. E. Medina
con su perro "Shot II"



Vista general de la Exposición

LAS CARRERAS DEL «GYMKHANA» EN HURLINGHAM



En la carrera del cigarro y la sombrilla

El 1.° del corriente cerró el Hurlingham Club su temporada hípica del año, celebrando al efecto el Gymkhana ó como quien dice el carnaval de las carreras, que despierta siempre tanto interés entre la colonia inglesa y los angloargentinos.

El palco de las carreras rebosaba de concurrentes y se oían los comentarios relativos á la fiesta, reveladores del entusiasmo general.

La primera carrera fué la llamada Bending Race, en que catorce jockeys tomaron parte, y que consistía en hacer correr los caballos en zig-zag, haciéndoles girar en torno de un poste co'ocado á cada cinco metros en el espacio de 150 metros. La carrera se destina no solamente á poner de manifiesto la habilidad de cada jockey, sino también la de las cabalgaduras.

La segunda carrera, Short Jump Race, era de tiro corto y de obstáculos. Cada vez que los caballos salvaban las vallas, la concurrencia celebraba el hecho con estruendosos aplausos y



Ejercicios con la lanza. Disponiéndose á ensartar la estaca

Sr. G. L. Mc. Morran
Starter



Ejercicios con la lanza. La estaca ensartada

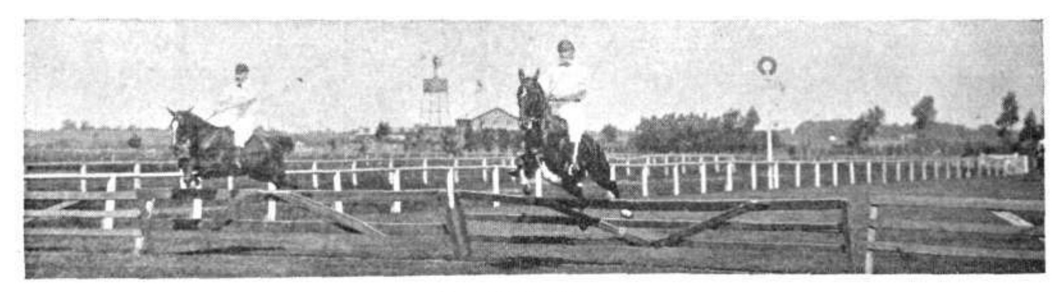


Largada de la «Tandem race» (carrera de cadeneros)

¡hurras! á los corredores. En la tercera carrera, en la que 15 caballos entraron á la pista, hubo verdadera expectativa, y el ganador, Mr. Side Cottom, fué muy felicitado. Los caballos avanzan corriendo y al llegar á un punto dado, los jinetes se desmontan y se dirigen á pie á las tribunas,



Bending race (carrera de palos).



Carrera corta de salto.

donde un comité de señoritas enhebra á cada corredor la aguja que le presenta, que deberá llevar en la boca y que no podrá perder en el trayecto. Excusamos decir que la carrera está llena de peripecias: las niñas no enhebran rápidamente las agujas, éstas se caen y es necesario buscarlas, ó los caballos se encabritan y no es posible seguir la marcha.

La cuarta carrera es un juego indio que consiste en tomar con la punta de una lanza que lleva cada corredor y por dos veces seguidas, una estaca clavada en el suelo. La operación es tanto más difícil cuanto que debe hacerse á caballo y corriendo.

Se efectuó después la carrera del palo, ejercicio á que se destinaba la gran copa, obsequio del Ministro Barrington, la que fué ganada por Mr. Sheehan. En la carrera de los muñecos, obtuvo el triunfo el señor Bedford, y el premio asignado á la señorita que presentara el muñeco mejor confeccionado y más original, la señorita Helda Krabbe. Terminó la fiesta con el gran match final en que los corredores se presentan en la pista, llevando un animal distinto cada uno y haciendo un verdadero congreso de bueyes, gallinas, pavos reales, gansos, patos, chanchos, gallos, palomas, gatos y hasta perdices.

Las instantáneas que reproducen los adjuntos grabados, darán al lector una idea de lo que son estas originalísimas fiestas que celebra periódicamente la progresista colonia inglesa.



Srta. Helda Krabbe y su muñeco premiado.



«Victoria cross race» (carrera salva vidas). — Los muñecos en la pista.

DIEGO CORRIENTES

La noche que precedió á su emigración no durmió mi simpático héroe. Crear un continente, una América propia, subjetiva, como diría cualquier *pebete* de la última camada literaria, no es empresa mental que se pueda consumar durmiendo, ni en estado de modorra, sino muy despabilado, con el espíritu ágil y llena la cabeza de inventiva potente.

Del hervor incesante de sus imaginaciones infantiles, repletas de fantasías relumbrantes, de frescos brotes de inspiración rosada, fué sacando Dieguito, en la penumbra de su pobre cuarto, una América de original grandeza, de suelo más dilatado que el cielo todo; una tierra sin piedras, que en brotación espontánea daba hecho el pan, sin costo de sudores, como aquellos que en sus montañas nativas, coronadas por perpetua tiara de nieves, costaba el arranque del miserable centeno.

En la América forjada por la mente de Dieguillo eran de lirios los bosques, cargados de dulce rocío los vasos de sus abiertas flores moradas; filones de oro atravesaban toda la tierra; de coralina eran los lechos de los mares; el sol cristalizaba en perlas las gotas de lluvia del cielo bajadas; la atmósfera, sin duros cierzos, estaba impregnada de opobálsamos, entre cuyos aromas sufrían vahidos de placer los pájaros, unos pájaros sobre cuyas plumas arrojaba Dieguito el iris del firmamento y todos los iris de su fresca imaginación pictórica. ¡Ah, la grande, la hermosa América, no es esta real que todos palpamos, sino aquella otra panorámica, deslumbradora, poblada de millonarios, que el innato sentimiento de ambición, espoleado por la penuria, reconstruye en las mentes de los hijos del proletariado europeo!

La falta de pan y la sobra de hijos arrojaba á Dieguillo del hogar nativo. Tenía 12 años, saludables como las vetas de joven encina; cual aguilucho, ágil y fuerte, y bello además, como engendro de dos cuerpos torneados por duro trabajo.

Bajo el dolor provocado por la separación, trabajando la calma, palpitaba íntimo consuelo en la conciencia de sus padres, esperando, seguros en la realidad de tal esperanza, que al andar de los años prósperos sería Dieguillo el redentor de su miseria, dando descanso á sus rendidos huesos y libertándoles de su fatigosa brega con una tierra áspera y esquiva, exhausta en sus entrañas de jugo germinador.

Al comprender Dieguillo, en forma intuitiva, primer arranque de la razón razonante, los alcances de aquel consuelo de sus padres, sintió que le bullían en el ánimo, de valor lleno, energías de aventurero, audacias de mercader genial para explotar aquella América maravillosa, surgida de su inspirada mente. Por el pronto pensaba hacerse rico en cuatro días matando pájaros para quitarles la pluma, cuyo valor desconocerían seguramente los americanos. En pieles pensaba hacer pingües negocios, sonsacándoselas á los *moros* (para él no había más que moros y cristianos) valiéndose de la *martingalita* del reloj, que les aproximaría á las orejas para que se quedaran turulatos con el misterioso ruidito de la rueda catalina. Lo malo era que no tenía reloj, la materia prima de sus colosales especulaciones. Por vez primera, en medio de sus ensueños de opulencia, sintió Dieguillo lo duro que en toda subida es el primer escalón.

Lleno su primaveral rostro de lágrimas y besos maternales, y la cabeza de prudentes consejos paternos, se embarcó el gran especulador con rumbo á Buenos Aires, recomendado á un su tío, registrero opulento, que á pesar de su entendimiento de losa, el prestigio de su bien sonada fortuna le consentía farolear mucho en la colonia y ser muy *mentadas* sus hijas en la crónica social criolla.

En medio del mar, á todos los aires abierto Dieguillo escupía con desprecio á las olas en ebullición solemne, como si aquella conjuntiva grandeza de cielo y mar, de honduras de abismo y amplitudes infinitas, fueran insignificante obra en comparación del mundo por él creado, de aquella América, ardiendo en relumbres, que encerrada en su cabeza traía.

Cuando llegó, su tío el registrero quiso lucirse con él, único con quien podía lucirse, sometiéndole á un examen de aritmética rudimentaria y de ortografía pedantesca. En el infinito escalón de las facultades humanas no hay hombre que deje de oprimir con las suyas á los que están más bajos. Dióle muchos consejos, envueltos en infatuada seriedad y tono autoritario, sin correrse en ningún socorro positivo, que era por el momento lo que más importaba á Dieguillo, consentido el pobrecito en que su tío le daría algunos pesos para comprar el dichoso reloj con el cual había de sonsacar á los indios las plumas, las pieles y los corales.



Tampoco le llevó el registrero á comer á su casa, ni le presentó á sus hijas, señoritas de aire indiano, ni á su mujer, antigua chalequera, y ahora señora de viso, con más humos que la fábrica de gas del alumbrado público. El filantrópico tío no quiso introducir en su casa aquella muestra de su origen, desconocido para sus empingorotadas hijas, que, nacidas de aventurero ayuntamiento, no conocían de la raza de su padre más que á su padre, ni de la de su madre más que á su madre,



Lo único que el registrero hizo por su sobrino, tras de aquel examen en que no resultó Dieguillo ningún Euclides, fué meterle en una tienda de novedades. Allí encerrado, y envuelto en las emanaciones que despiden los estampados de las telas, pasó de la edad infantil á la púber, vivamente despertado á la vida de las pasiones por aquella atmósfera de voluptuosos alientos que poblaban el ámbito de la tienda. Entre el amarramiento del mostrador y las miradas de las hermosas, agujas calcinantes que le hurgaban la fiebre, fué perdiendo su cuerpo el bello aire montesco que tenía cuando llegó á Buenos Aires. Sus rojos mofletes, endurecidos por libres aires cerreros, desaparecieron de su rostro, quedando en él la blanca anemia, la triste palidez hostial de los niños á quienes no besa el sol. Huyó de sus ojos el mirar vivaz, arrogante y libre como mirada de águila, tornándose tímidos y serviles dentro de sus ojeras moradas. Se le emblanquecieron las manos, poniéndosele pálidos y finos los dedos, antes duros y apretados de carne pura, sana y curtida en los cierzos. Nacido en el monte, en plena naturaleza, á todas horas venteado y soleado, sentíase oprimido y pensábase chico en aquellas encerronas de la tienda, envuelto en débiles respiraciones de mujeres elegantes, alientos que, hechos ambiente, producíanle, al llegar á sus pulmones, efectos de consunción deprimente, al paso que le poblaban la cabeza de soñarresas voluptuosas.

Las niñas de 14 años que iban á comprar telas para cambiar por largos sus trajes de corto, elegían en Dieguillo su vendedor, mareándole con sus risas, repletas de gozo, con sus ojos, en que ya los brillos de la malicia comenzaban á descorrer los velos de la inocencia, con sus palabras, con el rojor de sus labios, con las manzanas de sus pechos, y, sobre todo, con lo que más le mareaban era con aquellas pantorras, esculturas de material de rosas frescas, en cuya contemplación se le iban á Dieguín los ojos camino del pecado.

¿Y era aquello la América, *su* América? ¿Y las plumas? ¿y las pieles? ¿y los corales? ¡Oh, quiméricas ilusiones! En lugar de aquel mundo relumbrante y á la vez libre, de aquellas prometidas aventuras y de aquella soñada opulencia, veíase reducido á estrecho encierro, sometido á servil obediencia, llevado y traído por señoras, devastado su recio cuerpo, pulido por la debilidad, acampanillados los broncos tonos de su voz, disciplinada su mirada, sumiso y tímido, corderil, atrozmente civilizado.

Noches hubo en que, acostado sobre humilde catre en la trastienda, flotáronle sobre la cabeza, en dulce visión, las altas nubes arrasadas por los aires impetuosos de sus montañas, mientras los azores, dueñas sus alas del espacio todo, volaban de cumbre en cumbre. Y en los amaneceres, al colarse los rayos de aurora por los intersticios de los escaparates, abrillantando la sedería en los estantes, sentía impulsos de rebelión, de hacerse libre, de echarse á la calle y bañarse en sol y rocío, sacudiéndose aquellos miasmas de planta de estufa. Conteníale en su acción el recuerdo de la autoridad hosca de su tío el registrero.

Luego, librado de la torpeza del sueño, vuelto á la realidad viva, repasaba su memoria á todas las que durante el día habían ido á la tienda á vestirse de largo. Y así, sin él apenas notarlo, se fué secando dulcemente entre aquellas remembranzas.

En la plenitud de su desarrollo, díjole un día el cuerpo, espigado como un cirio, que no seguía adelante, que se plantaba y que quería irse al hoyo, convencido, sin duda, de que para no disfrutar del sol y del aire, tanto daba el dejarse estar en una tienda como en una sepultura. Ello fué cosa de un periquete, de poco más de tres días; unas cuantas náuseas el primero, que para mí fueron accesos de asco hacia el comercio supercivilizado; el segundo lo pasó entre accidentes, vahidos y postraciones; y al amanecer del tercero, tras un largo delirio en que recordó á todas las que iban á la tienda á vestirse de largo, se le escapó el alma á bañarse en el sol de las Alturas, dejando hecho una miseria su bello cuerpo de montañés, airoso y fuerte, amasado con sana levadura y revocado de soles frescos y recios cierzos.

***

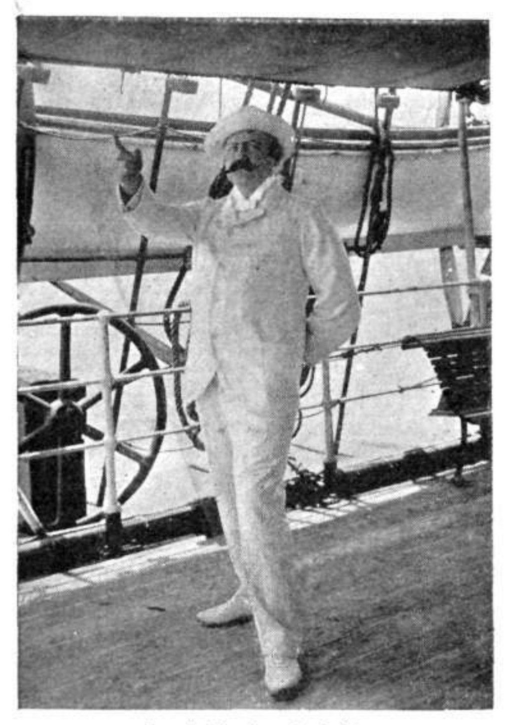
En carro con penachos blancos, atributo de los muertos en la inocencia, le llevaron á la Chacarita, al enorme campo del cosmopolitismo difunto. Entre aquellas habitaciones subterráneas, llenas de silencio augusto, de ambiciones para siempre dormidas, distínguese la de Dieguillo por una pequeñita corona de hojalata picada simulando hojas de laurel, recuerdo piadoso de su colega, el otro cadetillo de la tienda.

Y en tanto, en la cumbre de un cerro europeo, dos pobres viejos, de cuerpos machacados por cuarenta años de dura brega con una tierra estéril, levantan orando sus manos á Dios, para pedirle un día y otro, pacientemente, con tesón henchido de fe, el pronto regreso del redentor de su miseria....

FRANCISCO GRANDMONTAGNE.



EL REGRESO DEL PAYO



Roqué á bordo del «Brésil»

No se nos negará que es una importante nota de actualidad el regreso á Buenos Aires de Benjamín Roqué, el más popular de los cordobeses.

Cuando se fué á París acompañando al señor Benito Villanueva, dijimos que Roqué con sus bigotes y su parada de príncipe ruso sería una adquisición para los boulevares, y así ha sucedido, pues llegó á ser en ellos figura descollante.

Podríamos llenar muchas páginas, cosa que por desgracia nos es imposible, refiriendo las impresiones que de París y Londres trae el simpático payo.

—Si viera, allí sí que se vive—nos dijo al visitarnos después de su llegada.—Aquello es lujo... yo me hice íntimo amigo del hermano del czar de Rusia. En Londres, los ingleses deliraban por pasear conmigo... Una de las cosas que más me



El Dr. Julio Roca y su esposa, el barón de Noivac y Benjamin Roqué en la cubierta del «Brésil»

llamaron allí la atención fué el ver que los lacayos de las casas aristocráticas llevaban el pelo pintado de plomo. Lor Carnoron me llevó de caza. ¡Qué refinamiento en todo! Efecto sin duda del ambiente artístico que allí se respira, las perdices cantan, en vez de silbar como entre nosotros... Ese fué uno de mis triunfos: el príncipe de Gales tenía un canario muy cantor á quien llamaba Massini. Por distracción me puse á silbar una marcha de esas que son mi especialidad y el pobre pájaro se murió al oirme. El hijo de la reina Victoria, supone que murió de envidia.

En la fotografía que publicamos se ve á Roqué en la cubierta del «Brésil» acompañado del barón de Noivac y de la familia del doctor Julio A. Roca, que también regresaba al país.

EL MINISTRO AUSTROHÚNGARO EN LA CAMPAÑA

En la semana anterior pasó por la Colonia Avellaneda, donde el vecindario se apresuró á hacerle un entusiasta recibimiento, el señor Béla de Rakovsk, Ministro de Austria Hungría.

El vecino señor José Percetto tomó del acto la vista fotográfica que publicamos y en la cual se ve al distinguido viajero en su traje de marcha.

Señálase entre los que se hallan á la derecha del grupo, por el traje blanco que viste.

El vecindario de Avellaneda, entre el cual cuenta el viajero muchos connacionales, celebró la visita como un verdadero acontecimiento y ofreció al turista variadas fiestas en que éste pudo recordar las costumbres de la patria lejana.



El ministro austrohúngaro visitando una colonia de Santa Fe

En la imposibilidad de publicar todas las notas que nuestro corresponsal uruguayo nos envía, las condensaremos en las dos siguientes, que reflejan los acontecimientos más importantes de la vida social montevideana: la colación de grados en la Facultad de Derecho y las carreras celebradas con gran brillantez por los socios del C. C. U.



Palco del Velódromo Uruguayo

Fué esta última una concurridísima fiesta, que comprobó el aumento de la afición ciclista en la capital de la vecina república, y á la cual asistió la más elegante representación del bello sexo.

Las dos carreras á que se refieren nuestros grabados, son la del gran campeonato de Medio Fondo, en 5000 metros, y la definitiva del premio « Debut ».



Señor G. P. Swinden

Ganador del campeonato 5.000 metros

En la primera tomaron parte cuatro de los mejores corredores del C. C. U., Sres. Alejandro P. Shaw, Enrique Queirolo, H. C. A. Craven y Jorge P. Swinden, el último de los cuales resultó vencedor. En la segunda corrieron los niños Real de Azúa, Paravis, Trimble y Vázquez Barreiro. El triunfo fué de Real de Azúa, quien en los últimos 160 metros embaló con la destreza de un corredor consumado.



Señor Enrique Real de Azúa

Ganador del premio "Debut"

LOS NUEVOS DOCTORES EN DERECHO



L. A. Ramasso.—J. Quintana.—B. García.—I. García Acevedo.—S. Arcos.—A. Olave.—B. C Ferrés.—P. Varzi.—P. F. Alburquerque.—A. Giménez Pastor
José María Reyes.—Eduardo Roubaud.—Luis Fabregat.—Pablo Zufriategui.—Arturo Santa-Ana.—Domingo Arena
Vicente Magallanes.—Javier Mendivil

EN FAMILIA

Pero, Eleuterio, ya con Susanita, va á ser la quinta de tus hijas que casás y todavía andás con cosquillas!... Bendito sea Dios!... Y cuidado que á terco y á disconforme no te va á ganar cualquiera...! habías de estar en lugar de García, que no ha podido salir de ninguna de las muchachas y veríamos... ¿Qué más querés todavía?

—¿Cómo qué más querés, Ramona, por Dios?... y crés que yo, más criollo que la Conceción, vi á'star conforme con que las muchachas se m'estén casando así?... Caramba!... Ya mi casa, ché, no es casa... más parece coche é trangüai ó pasadizo de hotel... Mirá!... Por esta cruz, ¿ves?... yo cada que tengo que hablar con alguno é mis yernos, le juego señas no más y pura arrugada é cara, pa que vean que no estoy enojao... pero no les entiendo ni un pito... No, ché... ¡convencéte...! lo pior que le puede pasar á una familia, es lo que nos pasa á nosotros... La primera que comenzó fué Julia con su alemancito, y de ahí siguieron no más como lienzo de alambrao, Petrona con su italiano, Antonia con su portugués, Eulogia con su inglesito y aúra se nos viene Susana con un francés...! No, ché, no... á no embromar vamos!... No faltaba más!

—Tené entendido para tu gobierno, que la otra tarde, en lo de Martinita, que áura recibe los jueves porque María le ha tomado los miércoles por causa de las leciones de la Chona, estuvieron ponderando la suerte de Susanita y diciendo que el francesito era una gran cosa y de lo más educado...

—¡Qué gran cosa ni qué demonios...! Un chuchumeco é media pulgada de alto, con el pelo echadito para adelante y una carita de asustao ó de hombre que buscase algo que hubiera perdido!... Y con un modito é dar la mano que parece sacao del codo... Ché, mirá, el hombre será todo lo que quieran, pero á mí no m'entra!... Amigo, con la Susanita, que había sido lerda!... Mire que dejarlo escapar al Chicho, el hijo é Juanita, un muchacho que da gusto por lo jucioso y aprovechadito...!

—Salí, Eleuterio... no seás infeliz...! ¿Que no sabés que el Chicho es un pajuate... un verdadero hijo é vieja...! Así me decía Susanita una vez que hablábamos d'eso: «Mire, mi tía, el Chicho sabe demasiado catecismo para poder ser mi novio...!»

—Y ponerte á hacerle caso vos á semejante macaneadora!... Si ha de ser mejor el francesito éste con su paradita de chingolo maniao... Mirá, Ramona, te juro que si yu'biese siquiera sospechao lo que m'iba pasar en la familia, no soy yo el que crío las muchachas aquí... No, ché, me las dejo en la estancia no más y cuando mucho, allá pa semana santa ó el veinticinco é mayo, las hacía dar una vueltita por el Pergamino y después á casa!... Se mi hubiesen casao con algunos muchachos del pago, ya que son tan buscaditas, y yo, siquiera, ché... caramba!... podría saber las fiestas de la familia y no como aúra que un derrepente me mandan llamar de lo de Eulogia, voy... y ¡zás! fiesta...santo é la reina Vitoria!... Una noche me cuelo á lo de Antonia, así, de sopetón, y me encuentro la casa llena é portugueses bailando... festejaban no sé qué cosa de Portugal... Si ya casi ni hermanas son mis hijas, ché,... si todo es un titeo...

—Pero mire que sós, Eleuterio... ¡Bendito sea Dios!... Y yo, fijáte... mi gloria hubiese sido que mis dos hijas, las pobrecitas, se hubieran casado con extranjeros, ché... Gente tan fina, tan correta!... Y después ¡ya vés!... hasta cuando se mueren los yernos es mejor, se sufre ménos... A mí, cuando se murió Gómez, que era criollo y que, como sabés, fué un cachafaz, lo lloré que era una barbaridá, sin pensar ni en lo que la había hecho sufrir á mi'jita, y cuando se murió Tonelli, que había sido tan bueno con Ernestina y me la había hecho tan dichosa, apenas lo sentí, ché... Tal vez, como el pobre era extranjero, me dolía menos...

—¡Bueno!... Yo... ¡eso sí!... no tengo de qué quejarme, los hombres son buenos, trabajadores y me tienen las muchachas en palmas de mano... pero, ¿qué querés? me revienta la mescolanza y el titeo é la familia, y lo que es más, no poderles entender su media lengua, ché, y ni siquiera óirme llamar derecho viejo...! Figuráte que al italiano todavía no le puedo hacer agarrar el paso... Me dice don Cementerio, y se queda muy suelto é cuerpo!

Dibujo de J. Sanuy. FRAY MOCHO.

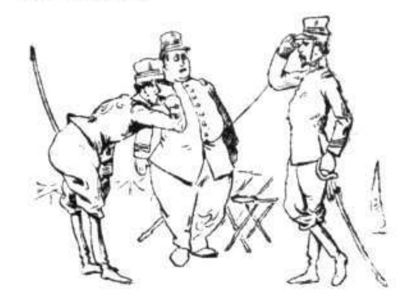
ACADEMIA DE EQUITACIÓN, POR HOLMBERG



El capitán M... recién llegado de Saint-Cyr,



se propone hacer trascendentales reformas en el ejército.



Le presentan al mayor,



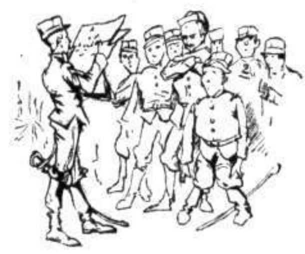
y al capitán,



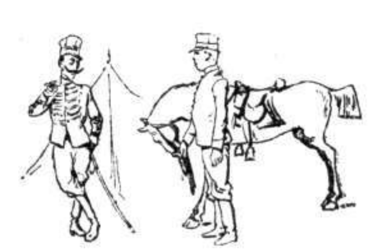
y al teniente.



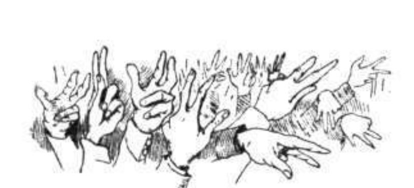
Id.. íd. al sargento.



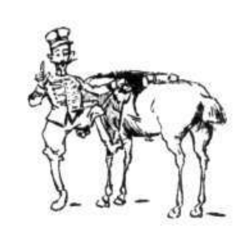
Al presentarse á los soldados les dice:
—De hoy en adelante, el movimiento de subir á caballo se hará ¡en tres tiempos!



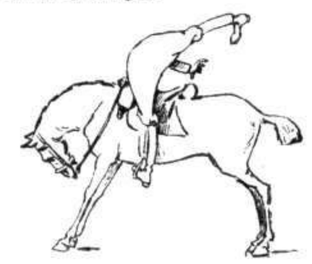
—Ya lo sabe: en tres tiempos.



¡Tres! ¡tres! ¡tres tiempos!



—Al uno se pone el pie en el estribo.



—¡Dos!

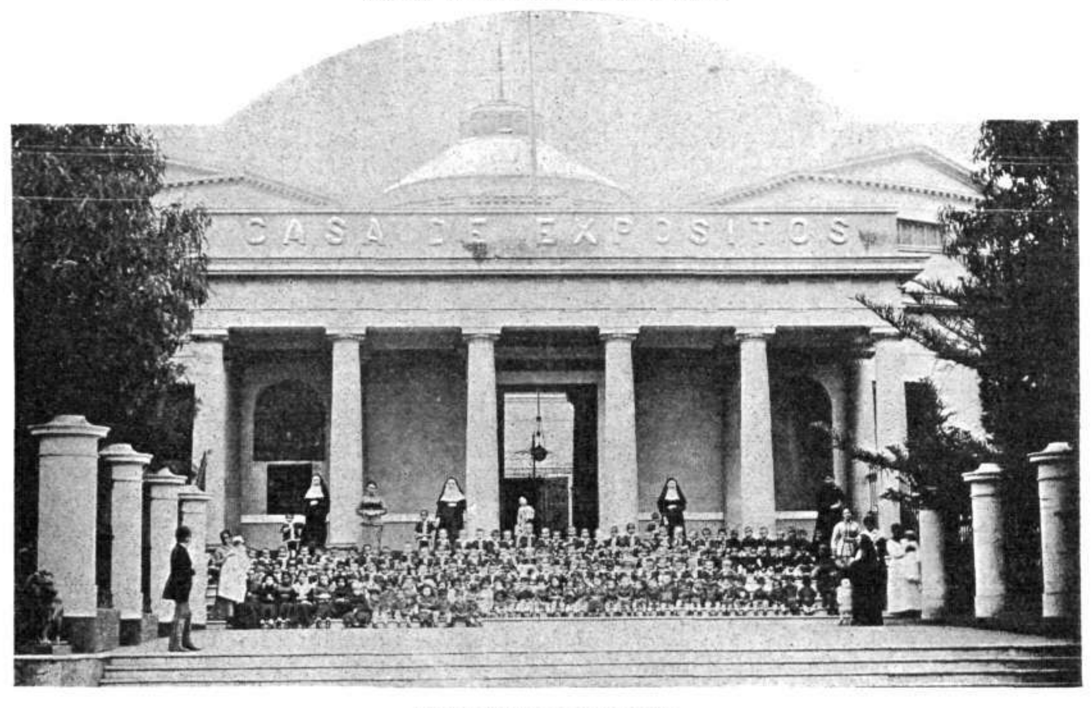


—Y ¡tres!... ¿Lo ven Vds.?.. ¡¡en tres tiempos!!



....

—*Digamé:* ¿En cuántos tiempos sube el capitán?
—*Pa* subir, en tres; y *pa* bajar... ¡en uno!



Fachada de la Casa de Expósitos

Entre los establecimientos de caridad que tiene á su cargo la Sociedad de Beneficencia, uno de los más simpáticos y acaso de los más útiles y necesarios, es la Casa de Expósitos.

Creada para amparar á la niñez abandonada, llena su misión con el celo tierno y amplio de una santa institución.

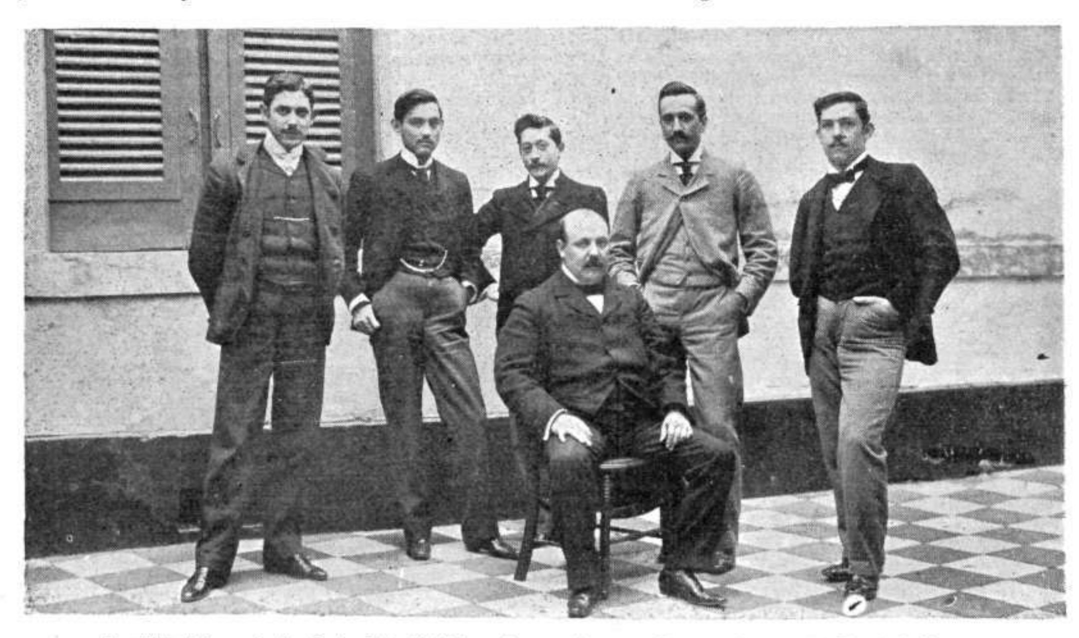
Guardan la casa abnegadas hermanas de la caridad, y al verlas atravesar, con el cariño y la sonrisa en los labios, por los largos corredores y las salas llenas de pequeñas cunas á medio cubrir por cortinas blancas como capullos de algodón, cualquiera diría que era la misericordia misma que pasaba.

Llegamos á la casa en momentos en que los pequeños asilados hacían ejercicios en el patio destinado á la gimnasia, acompañados de una hermana de la caridad que, á la vez de vigilarlos, les enseñaba juegos diversos, decidía en las riñas de los más levantiscos, daba sentencia en porfiadas carreras, arreglaba los tocados de las niñas y los delantales de los varoncitos, repartía galletitas y dulces á los más golosos y reprendía á cada momento con una modulación de voz tan suave que cualquiera la hubiera tomado por una tierna madre contemplando amorosamente el juego de sus pequeñuelos.



Sr. Juan M. Bosch
Director de la Casa de Expósitos

Nuestra presencia les llamó inmediatamente la atención: íbamos en compañía del médico interno del establecimiento doctor Ruiz Huidobro y al presentarnos en el patio, la hermana dió la voz de *silencio, en segunda*. Cesaron instantáneamente

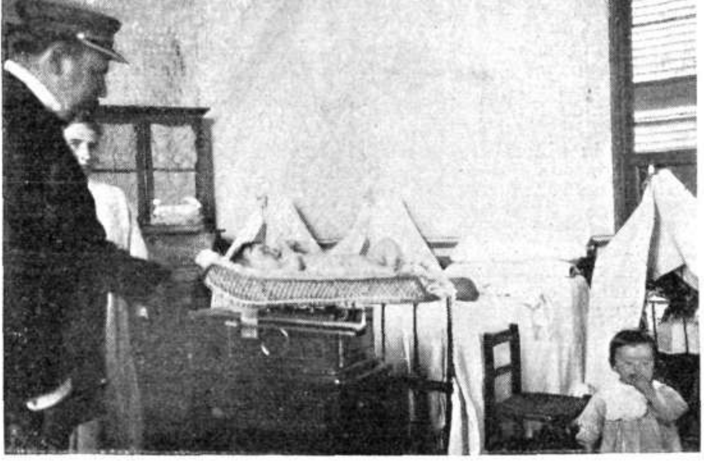


El médico interno doctor Carlos Ruiz Huidobro y los practicantes señores Carlos Arenilla, Tomás A. Vergara,
[illegible]



Amas externas con los niños á su cuidado

los juegos y en el mismo lugar en que se hallaba cada niño se cuadró militarmente, las niñas, muy derechas, pusieron las manos en la espalda mirándonos con ojos de curiosidad. La inconsciencia de la niñez es suficientemente buena para no dejarles comprender el horror de su situación. Les dijimos que íbamos á retratarlos y que debían formarse y estar muy quietos algunos momentos; uno muy audaz nos contestó que no éramos *doctor* y que no teníamos por qué mandarlos; los demás celebraron la respuesta con carcajadas que parecían trinos de pájaro: pero intervino la hermana y nadie chistó. Colocados convenientemente y queriendo hacerlo mejor, la hermana de la caridad prometió dulces al que permaneciera sin moverse, y aquí fué Troya: una pizpireta de cabellos ensortijados y rubios salió del grupo y fué á cobrar adelantado el precio de su inmovilidad, los demás la siguieron y fué aquello una de gritos, una de *á mí, á mí,* que no acababa nunca y que se hubiera prolongado quién sabe por cuánto tiempo si la celadora no hace uso de su *silencio, en segunda*. Sacamos nuestro grupo y pasamos á recorrer el establecimiento.



Pesaje de un niño recién depositado

Hay 16 salas dormitorios, cada una de las cuales tiene 32 cunas para niños y 8 camas para las amas, de manera que cada ama cuida y amamanta dos niños, ayudándose en la crianza con leche de vaca, perfectamente esterilizada y en la abundancia que es necesaria.

Los dormitorios están bien ventilados y llenos de luz; grandes ventanas y puertas les renuevan sin cesar el aire permitiendo mantener la temperatura interior en un grado casi invariable. Para los días fríos hay estufas centrales que regularizan esa misma temperatura.

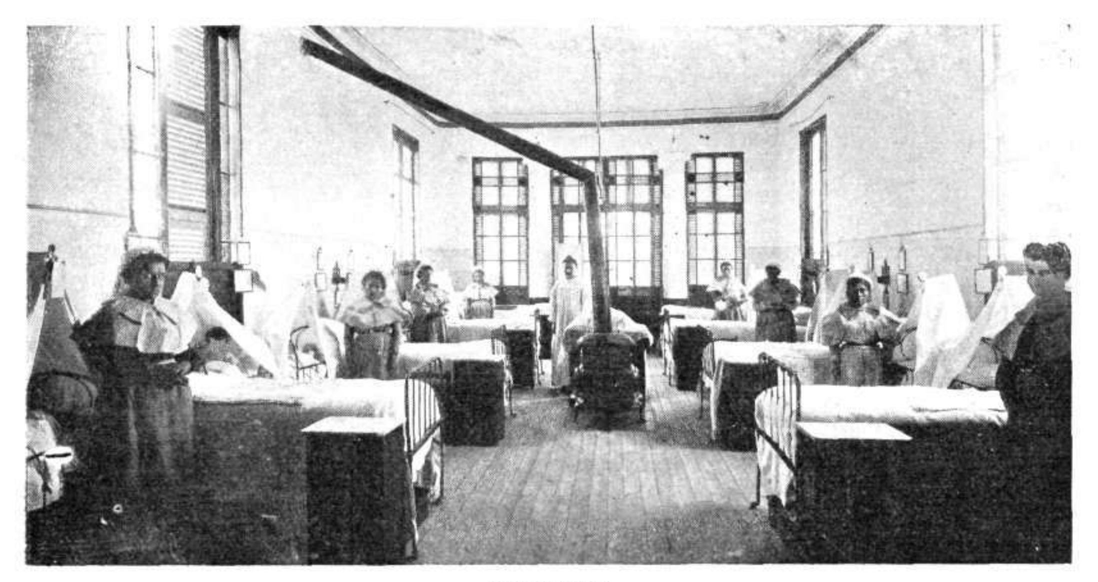
Es de notar, que en el establecimiento, propiamente, no se crían sino los niños más débiles,



Curando á un niño enfermo de los ojos



Las expósitas ciegas Telesfora y Emiliana
Empleadas en el taller de costura



Un dormitorio

pues aquellos que aparentan más salud y son más robustos se dan á las amas externas, las que para ser admitidas en la casa tienen que someterse á un examen médico que constate que no padecen de enfermedad infecciosa, y al análisis de la leche para saber si ella tiene suficiente fuerza nutritiva. Actualmente el establecimiento ocupa más ó menos 800 amas externas.

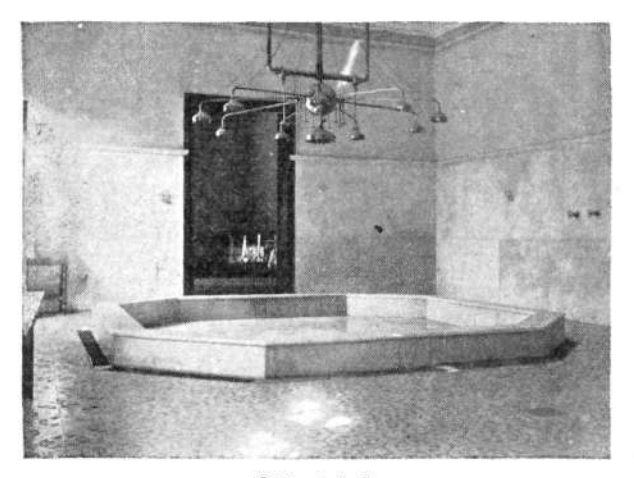
La recepción de los niños se hace hoy de una manera distinta á la que se hacía hace cinco años. Hoy, el que va á depositar un niño, se presenta al empleado que continuamente ocupa su mesa en una pequeña salita situada al lado izquierdo de las puertas de entrada, da los datos que buenamente quiera dar, sin que se le hagan preguntas indiscretas, y únicamente el empleado observa que cuantos más datos se den para la futura identificación, tanto más favorecen al niño. Recibido éste, se le entrega inmediatamente al ama en turno, y ésta lo lleva á la sala que también por turno le corresponde, y ocupa su cunita, á la espera del reconocimiento médico. Prevenido el médico interno, acude á examinar al nuevo asilado, lo pesa, completamente desnudo, en una balanza especial, y manda abrirle una libreta, en la que se apunta el número de orden de entrada, que es el triste nombre del niño; la edad probable, las señas particulares, el peso, que por lo general está comprendido entre dos y dos y medio kilos, y los demás datos que haya dado el depositante. Llenadas estas formalidades, se asea perfectamente al niño, se le viste con ropas proporcionadas por el establecimiento, y completamente nuevas, y pasa á sufrir un nuevo examen: es el reconocimiento de la vista, pues conviene saber que las enfermedades más comunes en el establecimiento son las de los ojos. Si algo se le encuentra, va á ser curado por me-



Expósitos en la edad de pasar al Asilo



Taller de costura y tejidos de punto



Pileta de baño



El expósito ciego Eduardo, empleado en el taller de carpintería

dio de lavajes, en la enfermería especial para los atacados de la vista, donde Anastasia, una criolla de buenas carnes y agraciada, despacha el asunto con la rapidez del más ducho enfermero. Después se sigue con el asilado la misma vida ordinaria que con los demás, rodeándole de atenciones cariñosas, de que probablemente hubiera carecido en su propia casa, y tratando de compensarle con abundancias materiales la miseria moral que le acompaña desde el momento de su nacimiento.

Los inspectores de amas externas Sres. José M. Andrade, José E. Roselló, César Pumarino, Francisco Lisboa y Manuel Andrade

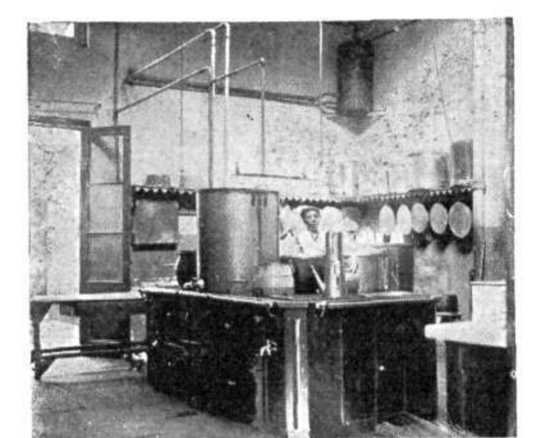
En este primer establecimiento, que todo el mundo llama *La Cuna,* permanecen los niños hasta la edad de tres años, cumplida la cual pasan á otra casa llamada Asilo de Niños Expósitos, en donde se les somete á un régimen distinto, y del que nos ocuparemos en su debida oportunidad.

Las dependencias de la casa son muy extensas y completas. Hay un departamento de costura y tejidos de lana, en el que funcionan continuamente 16 máquinas de coser y seis aparatos para tejer medias, batitas, vestidos y demás ropas de punto; un laboratorio en el que se hacen análisis de toda especie y se cultivan distintos microbios en una estufa especial; una sala de baño, con su pileta de mármol, perfectamente cómoda y apropiada para los pequeños bañistas; una amplia cocina, en la que pasea sus dientes de mazamorra la morena Fausta, cocinera de más campanillas que un altar mayor, y después la farmacia, el gimnasio, la carpintería, la huerta, el jardín y cuantas comodidades son precisas para un establecimiento de esta especie.

El director de la casa es el doctor Juan Bosch, quien tiene á sus órdenes un personal numeroso y competente.

En el personal de empleados inferiores figuran tres que son una verdadera curiosidad: dos mujeres, Telesfora y Emiliana, expósitas, completamente ciegas, lo que no les impide de ser buenas obreras del taller de costura, y el ciego Eduardo, expósito también, que es carpintero y herrero á la vez, y que, provisto de su metro, toma medidas y fabrica muebles como cualquier otro oficial. El día que visitamos el establecimiento estaba ocupado en hacer pequeños cajones mortuorios para sus hermanos de infortunio.

I. MONZON.



La cocina



La farmacia y los encargados de ella Sres. Manuel Galea y Bernabé L. Palma



Entre los accionistas del periódico,
que pronto va á salir
bajo la dirección de Pellegrini,
se discutía así:
—*La Muñeca* es buen título.—Yo creo
que, para nuestro fin,
El País es mejor.—¿Por qué?—Porque ese
es título más chic
y base puede ser de un gran negocio
que envidiará Rotschild.
—¿Un negocio?—Sí tal; po que la casa
donde se ha de imprimir
el diario, ¿supongo que de varios
pisos constará?—Sí.
—¡Pues, calculen ustedes el negocio,
recordando los mil
individuos que quieren hoy en día
vivir sobre *El País!*

⁂

Entre las economías que se van á realizar en el ministerio de hacienda provincial, figura la supresión completa de la oficina de asuntos legales, dependiente de dicho ministerio.

¿Pues qué asuntos van á dejar subsistentes?

⁂

La exposición de perros,
que en estos días,
nos obliga á hablar sólo
de perrerías,
ha sido visitada
por mucha gente
que sostenía diálogos
como el siguiente:
—Perros de clase fina
son los expuestos;
pero una perra falta
que es mejor que éstos.
La perra más famosa
de nuestra tierra.
—¿Cuál es?... porque no atino...
—Pues ¡la gran perra!

⁂

El lunes, la sociedad *Nieve de los Andes* se reunió en asamblea extraordinaria.

Que suponemos será la última de la temporada.

Porque, acercándose el verano, se exponía á derretirse.

El andarín italiano César Ferrari



Ha llegado á Buenos Aires, con procedencia de Génova, este famoso andarín italiano.

Tiene 23 años de edad y ha sido ganador ya de diversas carreras de resonancia como la organizada por la municipalidad de Piacenza, en que recorrió 35 kilómetros en dos horas y 7 minutos, y otra de Génova á Lyon, 580 kilómetros en 5 días y ocho horas.

Un ángel en el cielo
pidió á San Agustín un caramelo;
y un oso en la Siberia
mordió á un viajero y le rompió una arteria
Los niños y los osos
han resultado siempre fastidiosos.

⁂

Se ha fundado una sociedad recreativa llamada «Artesanos líricos».

Debe estar compuesta por muchos de esos cantantes de ópera que hemos soportado en nuestros teatros y que, consultando su conciencia, han decidido llamarse artesanos en vez de artistas líricos.

⁂

Título alarmante que encabeza un suelto aparecido en cierto colega:

«El Ministerio de Instrucción Pública sin brújula».

El título referido
trata acaso de explicar
cómo Magnasco ha perdido
la aguja de marear.
Y aunque algunos al saber
tal cosa en estos momentos,
por ella sientan placer
y se muestren muy contentos
se han de entristecer al fin
cuando en Magnasco pensando
digan:
—Con aguja ó sin
ella seguirá mareando.

⁂

Ha aparecido el Almanaque de las Porteñas, que dirige M. Castilla Portugal y edita la antigua casa Joly, hoy Prudent y Moetzel.

Es un elegante volumen, nítidamente impreso, que trae dibujos de Clérice y un variado material de lectura.

—La Revista de Criminalogía que publica el doctor Pedro Gori, ha celebrado el primer aniversario de su fundación, con un número especial en que colaboran distinguidísimas plumas nacionales y extranjeras.

—La Fábrica Nacional ha puesto en circulación una preciosa medalla conmemorativa de la inauguración del Monumento á Belgrano.

CORREO SIN ESTAMPILLA

V. M.—Buenos Aires.
Me parece una macana
soberana.

Tirto.—Buenos Aires.
Resulta, aunque no lo crea
zonza y fea.

Julepe.—Buenos Aires.
Presenta desde el principio
mucho ripio.

F. M.—Buenos Aires.
Es muy largo y le pusiste
poco chiste.

Califa.—Buenos Aires.
Ha servido para pasto
del canasto.

B. M. de L.—Rosario.
¿Consonantes *mansa* y *panza*?
¡Qué esperanza!

Candeal.—Rosario.
No se venga usted con cosas
lacrimosas.

F. S.—Córdoba.
Le salió el verso muy duro,
se lo juro.

Celin.—La Plata.
Bien tasado no vale eso
medio peso

T. G.—Tucumán.
Para echar un sueño largo,
ni de encargo.

V. A.—Bella Vista.—
Todo su soneto acusa
mala musa.

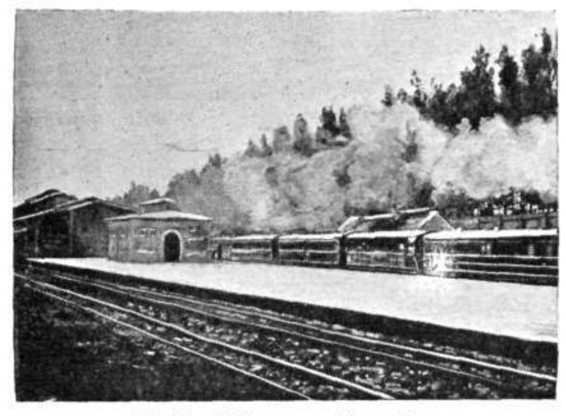
Doctor Docto.—Goya.
Ya se ve que nos agarra
pa la farra.

Zeta.—San Nicolás.—
No me sirve la *Balada*
para nada.

Pantuflo.—San Luis.—
Se pone uste hecho un caribe
cuando escribe.

Charamusca.—Montevideo.
Quítese usted de mi vista
¡mal prosista!

Solución del número anterior. — *Semáforo*: Avenida de Mayo y Buen Orden.



Estación del Parque en Johannesburg



Calle en Ladysmith



Antes

Krüger antes y después de la guerra

(Caricatura del *Black and White*).

fuerzas inglesas replegarse á la proximidad del enemigo, para empezar después su movimiento de retirada, una retirada constante, ininterrumpida, revelándose impotente para servir de valla á la avalancha. Y sobre toda la extensión de la región invadida, ahí están Mafeking, Kimberley y Ladysmith,—plazas sitiadas, obligadas á soportar las angustias de la inacción en medio de circunstancias tan temibles,—como otros tantos islotes que un capricho de la naturaleza ha salvado de las aguas, tal vez sólo porque para su gusto artístico era necesario quebrar la monotonía del inmenso océano; esta es toda su importancia.

FECUNDIDAD



Emilio Zola poblando la tierra

El Dr. Rienzi poblando las calvas

POMADA DEL DR. RIENZI • Unicos depositarios: G. MAZZARELLA y Cía. • Rivadavia, 627

Modo de usar la pomada: Se aplica todos los días una parte del específico relativa al grado de calvicie y se frota ligeramente con la mano de modo que penetre bien en los poros. Se puede lavar la cabeza cuantas veces se desee, solamente que después de lavada y bien secada se debe aplicar nuevamente la pomada. — El resultado se notará á los treinta días de uso.

ALFREDO DREYFUS Y SU FAMILIA

El asunto Dreyfus, gracias á Dios, es asunto concluído, por lo menos en sus manifestaciones públicas; su héroe principal goza de la paz y libertad de los honrados; los demás héroes, los campeones de la verdad y de la justicia, han recibido el premio de sus esfuerzos: la redención de la víctima inocente y la gratitud universal. ¿Qué mejor nota, pues, podría haber servido para la terminación feliz de esta cuasi tragedia que presentar á los ojos del mundo, en el seno de los suyos, rodeado de su mujer y de sus hijos, al rescatado de la muerte? Así lo han entendido los periódicos franceses que rivalizan ahora en la tarea de publicar retratos y cuadros de la familia del excapitán de artillería. Pero, á nuestro juicio, ninguna de esas ilustraciones supera en interés y acertada ejecución á la que reproducimos aquí, tomada de la revista londinense *Black and White*. Unos cuantos detalles sobre la vida íntima de nuestro personaje completarán ese hermoso cuadro, y así se realizará mejor el propósito que ha promovido su publicación.



La familia Dreyfus en Carpentras

Dreyfus ha ido á casa de su cuñado, el señor Valabrégue, en la Villemarie, barrio de Carpentras. Allí ha encontrado á su mujer y sus hermanas las señoras Valabrégue y Kahn, en compañía de sus maridos. Al siguiente día de su llegada sus dos hijos, el jovencito y la niña, traidos por sus abuelos el señor y la señora Hadamard, vinieron á poner en los ojos de su padre la alegría de sus tiernas sonrisas. En cuanto al señor Mathieu Dreyfus, que recogió á su hermano en la puerta de la prisión de Rennes, no se ha separado de él desde entonces.

GENERAL ARIMONDI



La estatua del general Arimondi (del escultor Galaberi)

FRANCISCO CRISPI



El último retrato de Crispi

El general Arimondi, que pereció luchando valerosamente en Adua, no ha sido olvidado por sus compatriotas. En Savigliano, donde nació, se ha inaugurado un monumento erigido á la memoria del bravo militar.

Dicho monumento, obra del escultor Aníbal Galaberi, tiene una altura de diez metros. La estatua es de bronce y mide dos metros y setenta centímetros de alto. La base de la obra es de granito.

—Celebrando el octogésimo aniversario del natalicio de Crispi, las revistas ilustradas italianas publican el último retrato del ilustre estadista, acompañado de algunos detalles sobre el excelente estado de la salud de éste.

Crispi no solamente conserva todo su vigor físico, sino que en el telegrama que dirigió al rey Humberto, hace su propio retrato moral, donde aparece con la misma energía y animado de los mismos patrióticos sentimientos que siempre le han distinguido.

Dice así dicho telegrama: « Devotamente agradecido á mi Rey por sus sentimientos, no creo tener necesidad de recordarle que la vida que me resta la dedico á la monarquía, base de la vida nacional ».

(De *L'Illustrazione Italiana*).

FRANCHINI Y Cía

Fábricas de Tejidos y Sombreros

BELGRANO

CASIMIRES, PONCHOS, FRANELAS, FRAZADAS

Teléfonos: Coop. 5539 Unión telef. 6229

Casa central: CALLE PIEDAD, 861 | TELEFONOS { Cooperativa 710 / Unión 1406



D. C. Anderson

CALLE MAIPU, 137

BUENOS AIRES

Maquinas SINGER

AVISO

ESPECIALIDAD RECOMENDADA

HECHOS Y NO PALABRAS

AGUA Y EXTRACTO ELÉCTRICO CONTRA LAS CANAS

ÚLTIMA INVENCIÓN GARANTIDA

Es un solo frasco, no dos ni tres como los demás

DA TODAS LAS GRADACIONES DE COLOR AL CABELLO, Á VOLUNTAD DEL CLIENTE

ES FACULTATIVO LAVARSE

PRECIO PESOS 3 Y 5

Se arregla el color falso al pelo teñido. En esta renombrada casa se ejecuta toda clase de trabajos en pelo.

DOMINGO D'ANDREA

VICTORIA, 1644 — BUENOS AIRES



NINGUNA INVENCIÓN entre todas las creaciones del genio del hombre reune en si tantos elementos de Sorpresa Placer y Contento como el

GRAM-O-FONO



Fíjese en el nombre

EL GRAM-O-FONO es un nuevo aparato de admirable sencillez que reproduce los sonidos con voz natural, asombrosa por su potencia y sorprendente en su claridad.



SIRVASE pasar á inspeccionarlo ó pedir informes

ÚNICOS AGENTES

CASSELS & Cia.

220 FLORIDA 220

LA EMPRESA

— DE —

Pompas Fúnebres 

— Y —

Carruajes de Paseo

DE

Fontana, Gutierrez y Mafei

SE TRASLADA Á LA

Calle Santiago del Estero 124 al 148

Entre Alsina y Victoria

Tiene también cómodas cocheras y espléndidos box para los carruajes y caballos particulares.

UNIÓN TELEFÓNICA, 3116

Con el JARABE DE ALQUITRAN Y CODEINA de Parravicini se cura infaliblemente la **TOS** 34 años de éxito seguro. Se vende en todas las farmacias. Depósito general: Farmacia del Pla... ta de A. TEGAMI, *Artes 214.*

ACTUALIDAD ESPAÑOLA

JUEGOS FLORALES EN RONDA



Don Narciso Diaz de Escovar

Poeta premiado con la flor natural

Los juegos florales, que hasta hace poco tiempo sólo se celebraban periódicamente en Cataluña y Galicia, se han implantado en diversas regiones de la península, donde la reproducción de la hermosa fiesta provenzal ha conseguido gran éxito.

El certamen poético verificado últimamente en Ronda ha sido uno de los más brillantes; en él resultó premiado con la flor natural don Narciso Díaz de Escovar, escritor muy conocido del público por sus cantares andaluces llenos de sentimiento y de marcado sabor popular. La señorita Ana Borrego Serna, nombrada reina de la fiesta, entregó el premio al poeta laureado. Fué mantenedor de los juegos florales el conocido hombre político don Francisco Romero Robledo.



Srta. Ana Borrego Serna

Reina de la fiesta

LOS NUEVOS PRELADOS DE CUBA, PUERTO RICO Y FILIPINAS

Ilmo. Sr. D. F. de P. Barnada, Ilmo. Sr. D. P. L. Chapelle, Ilmo. Sr. Santiago H. Blenk

En la catedral de Nueva Orleans han sido consagrados el Ilmo. señor don F. de P. Barnada y el Ilmo. señor don S. H. Blenk, arzobispos de Santiago de Cuba y obispo de Puerto Rico, respectivamente. El consagrante fué Monseñor Chapelle, arzobispo de Nueva Orleans, Delegado Apostólico extraordinario en Cuba y Puerto Rico y Encargado de Negocios en las Islas Filipinas.

Monseñor Barnada nació en 1835 en Santiago de Cuba, ordenóse en 1858 y graduóse doctor en Salamanca. En 1888, residiendo en Matanzas, fué nombrado por el papa, obispo de Santiago y metropolitano de Cuba.

Msr. Blenk nació en Nueva Orleans. Ordenado en 1885 y después de visitar diversas naciones europeas, regresó á Luisiana, desde donde en calidad de auditor acompañó al arzobispo Chapelle á Puerto Rico y Cuba.

El Encargado de Negocios de Filipinas cuenta sesenta años en la actualidad y ha sido secretario del cardenal Gibbons, beneficiado de la iglesia de San Mateo en Wáshington, arzobispo de Santa Fe (Estados Unidos Mejicano). El año pasado fué nombrado arzobispo de Nueva Orleans.

(De *La Ilustración Española y Americana*).



EL COMERCIO

Compañia de Seguros
a prima fija
Incendios y Marítimos

Capital suscrito . . . . . $ 1.108 500,00
" realizado . . . . " 221.700.00
Reservas . . . . " 210.408,91

Siniestros pagados hasta Junio 30 de 1899

$ 890 0..22 moneda legal
» 87,420..'6 oro sellado

DIRECTORIO

Lorenzo Pellerano—Luciano Landera (L. Landera y Cia.) — Francisco B R cond . (Necol . Cia) · C'o Manfredi Hertelendi Ru ge o Bossi . M nuel Z domiro T rres (Pollido, To res Cia) er Rojas, (Rojas Gallo y Cia. — Luis R. Schi y Cia.)
Síndico: Sebastián Urquijo. Mignaqu
Síndico suplente: V cen e Peluffo.
Gerente: Martín S. Etchart.

Oficinas: PIEDAD, 343 (alto s)



PROGRAMA

DE LA LOTERIA NACIONAL DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1899

Dias	*Premio*	*Millares*	*Precio del billete*
7	$ 100.000	20	$ 15
15	» 180 000	18	» 25
21	» 50.000	20	» 10
25	» 50 000	20	» 10
30	» 50 000	20	» 10

Los quintos valen en proporción. Los pedidos acompañados de su importe, más $ 0.30 por el certificado, serán atendidos á vuelta de correo por la

AGENCIA GENERAL de Severo Vaccaro
CALLE FLORIDA, 422
Casa de confianza y de suerte

GRANJA BLANCA

Unico establecimiento de lechería premiado con Gran Diploma de Honor en la Exposición Nacional de 1898 La más alta recompensa por sus productos. Se envía á domicilio de mañana y tarde LECHE PASTEURIZADA. No se vende leche cruda.

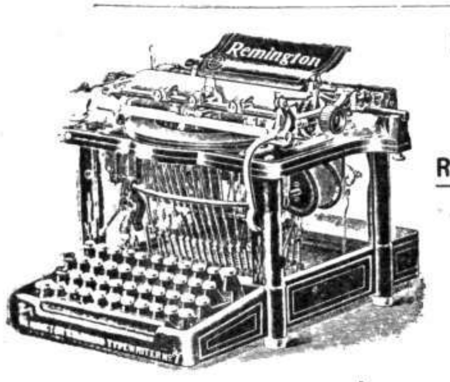
Llámase la atención á las familias que en momentos de epidemia es la más grande garantía para la salud — **Leche maternizada,** único establecimiento que durante cuatro años ha suministrado para la crianza de niños esta leche. El éxito es su mejor garantía — Preparada bajo la dirección del técnico del establecimiento doctor Enrique Fynn.—Pídase el manual con indicaciones útiles para la crianza de niños y empleo de la Leche maternizada. — **Leche esterilizada en latas y botellas para largos viajes**, pura y de conservación garantida. — **Kefir** especial para enfermos, medio litro, 0,30 **Manteca** fresca, fina, en panes y conservada en latas.— Chocolate líquido esterilizado en latas; basta calentarlo para su uso — **Lanolina** en pomos, especial para quemaduras y escaldaduras en los niños é indispensable para toilette de las señoras —**Chupones** —**Mamaderas** — **Balanza** para pesar niños, gratis á domicilio. —Pídanse prospectos.—Ordenes, Cangallo y Laprida. — Teléfonos: Union, 340 (Once); Cooperativa, 2249.

ENFERMEDADES SECRETAS

DE LA

MATRIZ Y DE LA PIEL

Curación especial en el consultorio del doctor A. Ruiz Gutiérrez, Cangallo 1678. rápida, segura y radical por un sistema. Consultas de 8 á 11 y de 4 á 6



La máquina de Escribir **REMINGTON**
N.° 7
es
Sin Rival

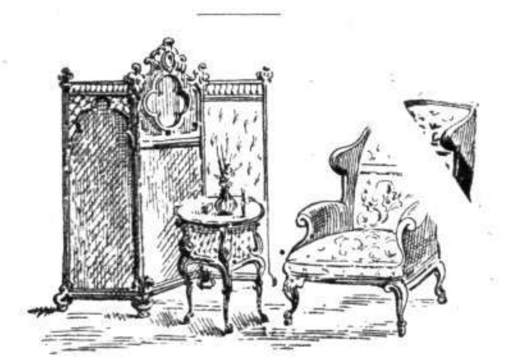
Depósito: 354, MAPÚ, 354

DE GRYS Y CAROSIO

Unión Telefónica 2222

EXPOSICIÓN INGLESA

JUAN GREEN y C.ª



639 - CALLE CUYO - 638



NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCION (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$ 2.50
Semestre	» 5.00
Año	» 9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

APARECE LOS SÁBADOS

DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

MAIPÚ 392 — BUENOS AIRES

UNIÓN TELEFÓNICA 2316

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCION (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$ 3.00
Semestre	» 6.00
Año	» 11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro 1.80
Semestre	» 3.50
Año	» 6.00

Para el exterior rigen los mismos precios á oro

**Avisos desde un peso por publicación
Avisos en negro y al cromo á precios económicos**

Número suelto en Montevideo: $ 0.14 oro

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

PRIMER TOMO

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 2.—
» » el público	» 2.50
Tapas — Para los suscriptores	» 1.80
» » el público	» 2.00

SEGUNDO TOMO

Encuadernación — Para los suscriptores	$ 3.—
» » el público	» 3.50
Tapas — Para los suscriptores	» 2.—
» » el público	» 2.50

JESUS CUBELA

Agente corresponsal de CARAS Y CARETAS en Montevideo

La Leche de Venus única para rejuvenecer, blanquear y suavizar el cutis.

La Teo-boro margo brumina ó Pomada Bearzi, para curar la calvicie, se vende en las Droguerías del Pueblo y Demarchi y en las perfumerías Noé Fara, García y Antiqueira

SEÑORITA FANNY BLITZ

Primera dentista recibida en la Facultad de Ciencias Médicas de Buenos Aires



Ha abierto su consultorio odontológico para señoras y niños en la

Calle Buen Orden, 88

GREGORIO AGUIRRE. Procurador público Venezuela 708. Bs. As. — Se encarga de diligenciar los exhortos judiciales que se reciban ó remitan de ó para Europa.

Sevres, Saxe, Chine, porcelanas, bronce, mármol, marfil, terra-cota, abanico etc. se arregla á nuevo en el **TALLER ARTISTICO, Cuyo 406**, de

A. LEMOINE

DIBUJANTE Y GRABADOR

Premiado con medalla de plata en la Exposición Nacional de 1898.
Especialista en Decoración sobre Vernis Martin.

Dr. J. BORGONDO

Especialista en enfermedades secretas

Jóvenes débiles y viejos que quieran fortalecerse, consulten y adopten su tratamiento.
ARTES 210 De 10 á 12 y de 4 á 6 p. m.

Dr. KOLBE

PROFESOR SUPLENTE DE LA FACULTAD

Calle Cuyo 783

Partos, enfermedades de señoras y niños, especialmente, de 3 á 4 Domicilio, **Corrientes 2346.** Consultas de 7 á 8 y de 12 á 2. U. T. 14229.

Santarelli y Lobato

FÁBRICA DE CORONAS FÚNEBRES

Escritorio: MAIPÚ 33

PARA TODOS

Las investigaciones hechas en las fidelerías y los resultados alarmantes para la salud pública que la oficina química municipal ha denunciado á la Intendencia, nos mueven á recordar á todos los consumidores de fideos y pastinas, que los *fideos de legumbres* son siempre sanos, más nutritivos, sumamente agradables y recomendados por las autoridades médicas como los más alimenticios y propios para personas débiles y de estómago delicado. Los *fideos de legumbres no contienen colorantes artificiales.* Fideos y pastinas de habas, arvejas, lentejas, etc. Depósito: San Juan, 2359 y en todos los buenos almacenes y provisiones.

GUIA DE «CARAS Y CARETAS»

ABOGADOS

Doctor Delcase—Estudio: Cangallo 442.
» Navarro Viola—Estudio: Maipú 40.
» Pedro N. Eliçagaray—Estudio: Chacabuco 19.
» Pedro Delheye—Estudio: Victoria 550.
» Adolfo Mujica—Estudio: Bolívar 180.
» Alfredo C. Paz—Estudio: Esmeralda 22.

Doctor Cástulo L. Furnus—Estudio: Victoria 420.

Doctor Juan José M. de Oca—Estudio: Victoria 672.
» Malbrán y Drago—Estudio: A. De Mayo 634.
» A. F. Pereyra—Estudio: Florida 250 de 12 á 5.
» Ramón Méndez y F. Albarracín Guerrico—Estudio: Bolívar 175 altos.
» Manuel Sáenz y Rozas—Estudio: Bolívar 220.
» J. Gregorio López - Estudio: Bolívar 220.
» F. Jorge y P. M. Clariá—Estudio: Perú 151.
» Zoilo Cantón—Estudio: San Martín 186, salón núm. 1.
» Martín Leguizamón—Estudio: Paraguay 1319

Doctores Chenaut y Bollini—Estudio: Perú 318.
Doctor Narciso Sosa—Estudio: Victoria 430.
Doctores Gómez y Casabal—Estudio: Cangallo 666.
Doctor José Camilo Crotto—Estudio: Belgrano 706.
» Joaquín L. Baca—Estudio: Bolívar 268.
» Alberto V. López—Estudio: San Martín 195.
» Nicanor G. de Nevares—Estud.: Victoria 864.

Doctor Sylla J. Monsegur—Estudio: Piedad 441.

Doctor Ramón Santamarina—Estudio: Victoria 864.
Doctor Juan Coustau - Estudio: Av. de Mayo 715.
» Julián Balbín—Estudio: Bolívar 11.
» David Peña—Estudio: Avenida de Mayo 776.

MÉDICOS

Doctor Decoud—Profesor de la Facultad de Medicina. Santa Fe 1310.
» Benjamín D. Martínez, Médico de niños—Santa Fe 1752. Teléfono 5703. Consultas de 12 á 2.

DENTISTAS

J. Bonansea—Moreno 990. Consultas de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.

ESCRIBANOS

Tomás Bravo—Escribano y contador público. Avenida de Mayo 733, Buenos Aires, y Calle 14, núm. 723, La Plata.

REMATADORES

B. Mitre y Vedia. Traductor público. Remates y comisiones—San Martín 284.

ELECTRICISTAS

B. M. CHRISTIANY. - Cangallo 732. Taller Mecánico de Electricidad. Instalaciones eléctricas en general. Construcción y reparación de aparatos.

CONSIGNATARIOS

Juan Maupas Moreno 722 | Bitter Ginebra | **BOLS**

VARIOS

Francisco Núñez y C.ª—Fábrica de Guitarras y Bandurrias— 1620. Cuyo 1628.



CALDERAS INEXPLOSIVAS
ROOT
de 10 á 300 caballos
FABRICADAS POR THE ABENDROTH & ROOT, MFG. C.º
BONDAD, ECONOMIA, SEGURIDAD
ÚNICO AGENTE
MIGUEL LANÚS
RIVADAVIA 1224
CALVET & Co.
AGENTES DEL CHAMPAGNE
Vve. Pommery Fils & Co.
Viendo el éxito que hoy día
á este champaña acompaña,
gritamos con alegría:
¡Señores, viva el champaña
de Calvet y Compañía!
GALLETITA FINA
BAGLEY & Co
LOLA
B. AIRES
FAVORITA DEL PUBLICO
FÓSFOROS
MARCA
VICTORIA
3 CAJAS POR 10 CENTVOS
REAL HOLLANDS
LA REINA DE LAS
GINEBRAS
REAL HOLLANDS
Si yo fuera el Poder Ejecutivo,
ó tuviese con él mucha influencia,
había de eximir de todo impuesto
á la casa que importa esta ginebra.
LA YA FAMOSA HESPERIDINA ES EL LICOR DE MODA.